

## Bruks- och monteringsanvisning Vinkyl



Läs **ovillkorligen** bruks- och monteringsanvisningen före uppställning, installation och idrifttagning.  
På så vis undviker du skador och olyckor.

# Innehåll

---

<b>Säkerhetsanvisningar och varningar</b> .....	5
<b>Bidra till att skona miljön</b> .....	15
<b>Spara energi</b> .....	16
<b>Beskrivning av vinkylen</b> .....	17
Manöverpanel .....	17
Symbolförklaring .....	18
Rätt användning av dörröppningshjälpen .....	20
<b>Tillbehör</b> .....	21
Medföljande tillbehör .....	21
Extra tillbehör .....	21
<b>Slå på och stänga av vinkylen</b> .....	22
Innan den första användningen .....	22
Använda vinkylen .....	22
Starta vinkylen .....	22
Stänga av vinkylen .....	23
Om vinkylen ska stå oanvänd under en längre tid .....	24
<b>Göra ytterligare inställningar</b> .....	25
Driftspärr  .....	25
Ljdsignaler  .....	26
Displayens ljusstyrka  .....	27
<b>Optimal temperatur och luftkvalitet</b> .....	28
Temperatur .....	28
Ställa in temperatur .....	29
Möjliga inställningsvärden för temperaturen .....	30
Temperaturdisplay .....	30
Luftkvalitet och luftfuktighet .....	30
Använda DynaCool (konstant luftfuktighet)  .....	31
Luftutbyte med Active AirClean-filter .....	32
<b>Temperatur- och dörrlarm</b> .....	33
<b>Presentationsbelysning</b> .....	35
Koppla in och stänga av presentationsbelysningen .....	35
Ställa in presentationsbelysningens ljusstyrka .....	35
Ställa in tiden för presentationsbelysningen .....	36

<b>Lagra vinflaskor</b> .....	37
Trähyllor .....	38
Flytta trähyllor .....	38
Anpassa trähyllor .....	39
Skriva på trähyllorna .....	40
Sätta in bashyllan .....	40
Maximal lagringskapacitet .....	40
<b>Automatisk avfrostning</b> .....	41
<b>Rengöring och skötsel</b> .....	42
Anvisningar för rengöringsmedel .....	42
Innan du gör rent vinkylan .....	43
Insida, tillbehör, vinkylens dörr .....	43
Rengöra ventilationsöppningarna .....	43
Rengöra luckans tätning .....	43
Rengöra luftfilter .....	44
Efter rengöringen .....	44
<b>Active AirClean-filter</b> .....	45
Byta Active AirClean-filter .....	45
<b>Hur du klarar av mindre fel själv</b> .....	46
<b>Orsaker till ljud</b> .....	51
<b>Miele service och garanti</b> .....	52
Få hjälp vid eventuella störningar .....	52
EPREL-databas .....	52
Mieles garanti .....	52
<b>Installation</b> .....	53
Uppställningsplats .....	53
Placering "side-by-side" .....	53
Klimatklass .....	54
Ventilation .....	54
Dörröppningsbegränsare .....	54
Inbyggnadsmått .....	55
Vinkylan sett uppifrån .....	56
Justera gångjärnen .....	57
Ändra dörrupphängning .....	57

# Innehåll

---

Bygga in vinkylen under en bänk .....	62
Innan du bygger in vinkylen.....	62
Förbereda vinkylen .....	63
Skjut in vinkylen i nischen. ....	66
Sätta fast vinkylen i nischen .....	66
Elanslutning .....	69
<b>Information för återförsäljare</b> .....	70
Demoläge  ■ .....	70

## Säkerhetsanvisningar och varningar

Denna vinkyl uppfyller gällande säkerhetskrav. Felaktig användning kan dock medföra person- och saksador.

Läs bruks- och monteringsanvisningen noga innan du börjar använda vinkylen. Det är viktigt eftersom den innehåller information om inbyggnad, säkerhet, användning och underhåll. På så vis undviker du personskador samt skador på vinkylen.

I enlighet med normen IEC 60335-1 påpekar Miele att det är viktigt att läsa och följa avsnittet om installation av produkten samt säkerhetsanvisningarna och varningarna.

Miele tar inget ansvar för skador som har uppstått på grund av att dessa anvisningar inte har följts.

Spara bruks- och monteringsanvisningen och överlämna den vid eventuellt ägarbyte.

 Risk för att du gör dig illa på glassprickor.

Om vinkylen står uppställd på över 1500 meters höjd kan glasskivan i dörren spricka på grund av förändrat lufttryck. Du kan skära dig illa på vassa glaskanter.

# Säkerhetsanvisningar och varningar

---

## Användningsområde

▶ Vinkylen är avsedd att användas i privata hushåll och i hushållsliknande miljöer.

Vinkylen är inte avsedd att användas utomhus.

▶ Vinkylen är endast avsedd att användas i hushåll eller i hushållsliknande miljöer för kylning och förvaring av vin.

Alla andra användningssätt är otillåtna och kan innebära fara för användaren.

▶ Kylen lämpar sig inte för lagring och kylning av mediciner, blodplasma, laboratoriepreparat och liknande ämnen eller produkter. Vid sådan användning kan de lagrade sakerna/varorna skadas eller förstöras. Vidare är kylen inte lämpad att användas på platser med risk för explosion.

Miele ansvarar inte för skador som har uppkommit till följd av otillåten eller felaktig användning.

▶ Personer (barn inräknade), som på grund av sina fysiska, sensoriska eller psykiska förmågor, eller på grund av bristande erfarenhet eller okunskap, inte är kapabla att använda vinkylen på ett säkert sätt, måste hållas under uppsikt vid användningen.

Dessa personer får endast använda vinkylen utan uppsikt om de har blivit instruerade i hur den ska användas samt förstått vad som kan gå fel.

## Om det finns barn i hemmet

- ▶ Barn under åtta år bör hållas borta från vinkylen. De får endast använda den under uppsikt.
- ▶ Barn från åtta år och uppåt får endast använda vinkylen utan uppsikt under förutsättning att de känner till hur man använder den på ett säkert sätt. Barn måste kunna se och förstå riskerna med en felaktig användning.
- ▶ Barn får inte rengöra eller göra underhåll på kylen utan uppsikt.
- ▶ Håll uppsikt över barn som befinner sig i närheten av vinkylen. Låt inga barn leka med den.
- ▶ Kvävningsrisk! Barn kan under lek linda in sig i förpackningsmaterial (till exempel plastfolie) eller dra det över huvudet och kvävas. Håll därför barn borta från förpackningsmaterial.

# Säkerhetsanvisningar och varningar

---

## Teknisk säkerhet

► Tätheten i kretsloppet med köldmedium har kontrollerats. Denna vinkyl uppfyller gällande säkerhetskrav och EU-riktlinjer.



► Denna vinkyl innehåller köldmediet isobutan (R600a), en miljömässigt hållbar men brännbar naturgas. Den skadar inte ozonskiktet och förstärker inte växthuseffekten.

Användningen av detta miljövänliga köldmedium har delvis inneburit en ökning av driftljuden. Förutom kompressorns driftljud kan det höras ljud när köldmediet strömmar genom kylkretsloppet. Dessa effekter går tyvärr inte att undvika, men har ingen påverkan på vinkylens funktion.

Se till att ingen del av kylkretsloppet skadas vid transport och montering/uppställning av vinkylen. Utsprutande köldmedium kan leda till ögonskador.

Vid skador på vinkylen:

- Undvik öppen eld och saker som är lättantändliga.
- Bryt strömmen till vinkylen.
- Vädra rummet där vinkylen står i några minuter.
- Kontakta Miele service.

► Ju mer köldmedium som finns i en vinkyl desto större måste rummet vara där kylen ska stå. Om vinkylen skulle börja läcka kan det hända att det bildas en lättantändlig blandning av gas och luft. Per 8 g köldmedium måste rummet vara minst 1 m<sup>3</sup> stort. Mängden köldmedium står på typskylten på insidan av vinkylen.

► Anslutningsinformationen (säkring, frekvens och spänning) på typskylten måste absolut överensstämma med elnätets för att undvika skador på vinkylen.

Jämför denna information före anslutning. Rådfråga en elektriker vid tveksamhet.



## Säkerhetsanvisningar och varningar

---

- ▶ Vinkylens elektriska säkerhet garanteras endast om den ansluts till ett jordat eluttag som är installerat enligt gällande föreskrifter. Det är mycket viktigt att denna grundläggande säkerhetsförutsättning är uppfylld. Låt en elektriker kontrollera installationen vid tveksamhet.
- ▶ Det är möjligt att tidvis eller permanent använda en fristående eller icke nätsynkron energiförsörjningsenhet (till exempel fristående elnätverk, backupsystem). Driften förutsätter att energiförsörjningsenheten följer föreskrifterna enligt EN 50160 eller liknande. De skyddsåtgärder som ska tas på uppställningsplatsen och i denna Miele-produkt vad gäller funktion och arbetssätt måste även säkerställas i fristående respektive icke nätsynkron drift. Vid behov ska åtgärderna ersättas med likvärdiga åtgärder i installationen. Exempelvis enligt det som står i aktuell publicering från VDE-AR-E 2510-2.
- ▶ För att undvika risker för användaren måste anslutningskabeln, om den är skadad, bytas ut av Miele service eller en av Miele auktoriserad fackman.
- ▶ Grenuttag eller förlängningskablar uppfyller inte den nödvändiga säkerheten (brandfara). Anslut inte kylan till elnätet med hjälp av sådana.
- ▶ Om spänningsförande delar eller nätanslutningskabeln kommer i kontakt med fukt kan det orsaka kortslutning. Ta därför inte kylan i bruk på platser där exempelvis mycket fukt och stänk kan förekomma (till exempel garage, tvättstugor och så vidare).

## Säkerhetsanvisningar och varningar

---

- ▶ Vinkylen får inte användas på uppställningsplatser som inte är fasta (till exempel båtar).
- ▶ En skadad vinkyl kan vara en fara för din säkerhet. Kontrollera att den inte har några synliga skador. Ta aldrig en skadad vinkyl i drift.
- ▶ Använd endast vinkylen när den är inbyggd. På så vis garanteras en säker funktion.
- ▶ Vid installation, underhållsarbeten och reparationer måste vinkylen vara spänningsfri. Det är den endast i något av följande fall:
  - När säkringarna är frånslagna.
  - När skruvsäkringarna är helt utskruvade.
  - När anslutningskabeln är utdragen ur eluttaget. Dra i stickproppen, inte i anslutningskabeln, för att bryta strömmen.
- ▶ Ej fackmässigt utförd installation, underhåll och reparation kan medföra avsevärda risker för användaren. Installationer, underhåll och reparationer får endast utföras av en av Miele auktoriserad fackman.
- ▶ Garantianspråk går förlorade om vinkylen repareras av andra än servicetekniker som auktoriserats av Miele.
- ▶ Defekta delar får endast bytas ut mot originaldelar från Miele. Endast för dessa delar garanterar Miele att alla säkerhetskrav uppfylls.
- ▶ Denna vinkyl är på grund av speciella krav (som till exempel temperatur, fukt, kemisk beständighet, reptålighet och vibration) utrustad med en speciallampa. Denna lampa får bara användas för det avsedda ändamålet. Den är inte anpassad för vanlig rumsbelysning. Lampan får bara bytas av Miele service eller en behörig elektriker. Denna vinkyl har flera ljuskällor med minst energieffektivitetsklass E.

## Användning

- ▶ Beroende på vinkylens klimatklass får vissa fastställda rumstemperaturer inte över- eller underskridas. Klimatklassen står på typskylten inuti kylan. Låg rumstemperatur leder till att kompressorn bara är inkopplad kortare stunder och på så vis kan inte kylan hålla den erforderliga temperaturen.
- ▶ Om ventilationsöppningarna täcks för eller blockeras ökar energiförbrukningen och skador på skåpet kan inte uteslutas.
- ▶ Om fett- eller oljehaltiga livsmedel förvaras i vinkylen, se till att det fett eller den olja som eventuellt rinner ut inte kommer i kontakt med vinkylens plastdelar. Då kan spänningssprickor i plasten bildas som kan leda till att plasten spricker helt.
- ▶ Risk för brand och explosion. Förvara inga explosiva ämnen eller produkter med brännbara drivgaser (till exempel sprayburkar) i vinkylen. Antändbara gasblandningar kan antändas av elektriska komponenter.
- ▶ Explosionsrisk. Använd inga elektriska maskiner i vinkylen. Det kan leda till att det uppstår gnistor.

## Tillbehör och reservdelar

- ▶ Använd endast Miele originaltillbehör. Om ej godkända tillbehör används gäller inte längre garanti och/eller produktansvar och Miele kan inte längre garantera att säkerhetsbestämmelserna uppfylls.
- ▶ Miele garanterar tillgängligheten av reservdelar till din vinkyl i upp till 15 år (minst 10 år) efter att modellserien har utgått ur sortimentet.

# Säkerhetsanvisningar och varningar

---

## Rengöring och skötsel

► Behandla aldrig tätningarna med olja eller fett.

De blir då porösa med tiden.

► Ångan i en ångrengörare kan tränga fram till spänningsledande delar och orsaka kortslutning.

Använd därför aldrig ångrengörare vid rengöring.

► Spetsiga och vassa föremål skadar kylslingorna och vinkylen slutar fungera. Använd därför aldrig spetsiga eller vassa föremål för att

- ta bort isskikt
- ta bort till exempel etiketter.

## Transport

- ▶ Transportera alltid vinkylen stående och i transportförpackningen för att den inte ska skadas.
- ▶ Risk för person- och saksador. Var alltid två när ni transporterar och flyttar vinkylen eftersom den är mycket tung.

## Hantering av uttjänad vinkyl

- ▶ Lekande barn kan stänga in sig i vinkylen och kvävas.
  - Demontera dörren.
  - Lämna hyllplanen i vinkylen så att barn inte kan klättra in i den.
  - Se till att göra dörrlåset obrukbart innan vinkylen lämnas in för återvinning. Därmed förhindras att barn som leker kan råka låsa in sig och utsättas för livsfara.
- ▶ Risk för elektriska stötar!
  - Skilj stickkontakten från nätkabeln.
  - Skilj nätkabeln från den uttjänade produkten.
- ▶ Avfallshantera allt separat från den uttjänade produkten.
- ▶ Se vid avfallshantering till att vinkylen inte står i närheten av bensin eller andra brännbara gaser och vätskor.
- ▶ Brandrisk på grund av olja eller kylmedel som läcker ut!  
Köldmediet och oljan som används i detta skåp är brännbart. Köldmedium eller olja som läcker ut kan antändas om koncentration är hög och det kommer i kontakt med en extern värmekälla. Kontrollera att kylkretsloppet inte skadas under avfallshantering för att förhindra att köldmedium (uppgifter på typskylten) och olja läcker ut okontrollerat.
- ▶ Utsprutande köldmedium kan leda till ögonskador. Skada inga delar av skåpets kylsystem genom att exempelvis
  - sticka hål på förångarens kylmedelskanaler

## Säkerhetsanvisningar och varningar

---

- bryta av rörledningar
- skrapa av ytbeläggningar.

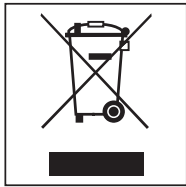
## Transportförpackning

Förpackningen skyddar vinkylen mot transportskador. Förpackningsmaterialen är valda med hänsyn till miljön och är därför återvinningsbara.

Förpackning/emballage som återförs till materialkretsloppet innebär minskad råvaruförbrukning och mindre mängder avfall.

## Hantering av uttjänt vinkyl

Uttjänade elektriska och elektroniska produkter innehåller i många fall material som kan återanvändas. Men de innehåller även skadliga ämnen som är nödvändiga beståndsdelar för produktens funktion och säkerhet. Om sådana ämnen hamnar i hushållsavfallet eller hanteras på fel sätt kan det medföra skador på människors hälsa och miljön. Kasta därför på inga villkor den uttjänade produkten i hushållsavfallet.



Lämna in uttjänade elektriska och elektroniska maskiner till en återvinningsstation. Du är själv ansvarig för att radera eventuella personliga uppgifter som kan stå på vinkylen.

Se till att vinkylens rörledning inte går sönder innan den lämnas in för miljövänligt omhändertagande.

På detta sätt säkerställs att köldmediet i vinkylen och oljan i kompressorn inte läcker ut.

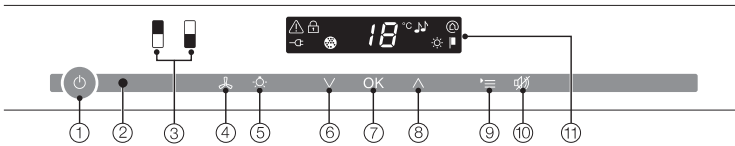
Se till att den uttjänade vinkylen förvaras barnsäkert tills den lämnas in för omhändertagande. Följ anvisningarna i avsnittet "Säkerhetsanvisningar och varningar" i bruks- och monteringsanvisningen.

## Spara energi

	<b>Normal energiförbrukning</b>	<b>Ökad energiförbrukning</b>
<b>Uppställning/skötsel</b>	I ventilerade rum.	I stängda, oventilerade rum.
	Skyddad från direkt solljus.	I direkt solljus.
	Inte bredvid en värmekälla (element och/eller spis).	Bredvid en värmekälla (element och/eller spis).
	Vid idealisk rumstemperatur på 20 °C.	Vid hög rumstemperatur från 25 °C.
	Täck inte över ventilationsöppningarna och rengör dem regelbundet från damm.	Vid övertäckta och igen-dammade ventilationsöppningar.
	Ta ut luftfiltret minst en gång per år och rengör det med dammsugaren.	Vid mycket damm på luftfiltret.
<b>Temperaturinställning</b>	10 till 12 °C	Ju lägre temperatur, desto högre energiförbrukning!
<b>Användning</b>	När trähyllorna är placerade som vid leverans.	
	Öppna dörren bara när det verkligen behövs och så snabbt som möjligt. Sortera vinflaskorna.	Om dörren öppnas ofta och länge blir det kylförlust och varm luft strömmar in. Vinkylen försöker kyla ner och kompressorns gångtid ökar.
	För att luftcirkulationen ska fungera bör lådor och hyllplan inte vara överfyllda.	En försämrad luftström orsakar minskad kyleffekt.










## Manöverpanel



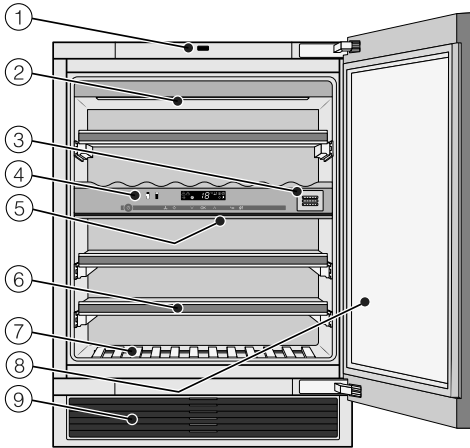
- ① Starta/stänga av hela vinkylen
- ② Optiskt gränssnitt (endast för Miele service)
- ③ Val av övre respektive undre vintempereringszon
- ④ Aktivera/avaktivera funktionen DynaCool (konstant luftfuktighet)
- ⑤ Koppla in och stänga av presentationsbelysningen
- ⑥ Ställa in temperatur (∨ kallare)
- ⑦ Bekräfta val (OK-knapp)
- ⑧ Ställa in temperatur (^ varmare)
- ⑨ Aktivera och avaktivera inställningsläge
- ⑩ Stänga av temperatur- och lucklarm
- ⑪ Display med temperaturvisning och symboler (symbolerna är enbart synliga i inställningsläge – för symbolförklaring se tabell)

# Beskrivning av vinkylan

## Symbolförklaring

Symbol	Betydelse	Funktion
	Driftspärr	Förhindrar oavsiktlig avstängning och ändring av inställningar
	Ljudsignaler	Valmöjligheter för ljudsignaler och varnings-signal vid dörrlarm
	Miele@home	Syns bara om det finns en monterad och inloggad Miele@home-kommunikationsmodul respektive kommunikationssticka.
	Demoläge (syns endast när demoläget är inkopplat)	Frånkoppling av demoläge
	Displayens ljusstyrka	Inställning av displayens ljusstyrka
	Nätanslutning (syns endast när vinkylan är avstängd eller efter strömavbrott)	Bekräftat att vinkylan är ansluten till elnätet när den inte är inkopplad – blinkar vid strömavbrott
	Larm (visas bara vid temperatur- respektive dörr-larm)	Lyser vid lucklarm, blinkar vid temperatur-larm, strömavbrott och andra felmeddelanden

# Beskrivning av vinkylan



- ① Dörröppningshjälp (Push2open)
- ② Belysningslist  
(i båda vintempereringszonerna)
- ③ Active AirClean-filter
- ④ Användning av den övre och undre vintempereringszonen/  
temperaturavdelare för att skilja temperaturzonerna åt
- ⑤ Isoleringslist för att  
avskilja vintempereringszonerna
- ⑥ Trähyllor med lister att skriva på (FlexiFrames med Noteboard)
- ⑦ Bashylla
- ⑧ Glasdörr av UV-beständigt  
säkerhetsglas
- ⑨ Ventilationsgaller med luftfilter

# Beskrivning av vinkylan

## Rätt användning av dörröppningshjälpen

Push2open-systemet underlättar öppning av dörren. Vinkylens dörr reagerar på tryck utifrån.

Vid leverans är Push2open-systemet avaktiverat. Du måste aktivera denna funktion genom att trycka på På/Av-knappen när vinkylan har byggts in i nischen (se avsnittet "Slå på och stänga av vinkylan").

## Öppna dörren

 Skaderisk!

För att undvika skador på dörröppningshjälpen:

Blockera inte dörren när du öppnar den.

Medan dörren stängs ska du inte trycka på dörren eller hålla fast den.

- Tryck kort mot dörren och släpp den sedan. Dörren öppnar sig en liten bit av sig själv.
- Öppna sedan dörren helt.

Skydd mot oavsiktlig öppning av dörren: Om du inte drar upp dörren, stängs den igen efter cirka tre sekunder.

## Stänga dörren

- Tryck igen dörren.

Tänk på att du kan råka öppna dörren om du håller magneter framför dörren till vinkylan. Det här beror på hur dörrstängningsmekaniken för vinkylan är konstruerad.

## Medföljande tillbehör

### Krita

Använd den medföljande kritan för att skriva på trähyllornas magnetlister. På så vis få du en bra överblick över dina lagrade viner.

### Active AirClean-filter

Active AirClean-filtret i den bakre väggen sörjer för ett optimalt luftutbyte och på så vis också för en hög luftkvalitet.

### Luftfilter

Luftfiltret bakom ventilationsgallret förhindrar att kyleffekten minskar på grund av damm.

## Extra tillbehör

Passande till vinkylen finns tillbehör och rengörings- och skötselmedel att köpa.

### Wifi-sticka (Miele@home)

Med wifi-stickan blir din vinkyl kommunicerbar, så att maskindata när som helst kan läsas av.

Wifi-stickan måste installeras av Miele Service.

### Mikrofibrertrasa för allrengöring

Med mikrofibrertrasan får du enkelt bort fingeravtryck och lättare smuts på fronten i rostfritt stål, manöverpaneler, fönster, möbler, vindrutor och så vidare.

### MicroCloth Kit

Mikrofibrertrasorna består av en universal-, glas- och en polertrasa. Trasorna är väldigt slittåliga. De fina mikrofibrerna i trasorna gör rengöringen enkel och effektiv.

### Active AirClean-filter

För beskrivning se avsnittet "Medföljande tillbehör".

### Monteringskit side-by-side

För en högkvalitativ kombination med underbyggnads-vinkyl bredvid.

Extra tillbehör kan du köpa i Miele's online-shop. Du kan också köpa dem via Miele service (se slutet av bruksanvisningen) och hos en Miele-återförsäljare.

# Slå på och stänga av vinkylan

## Innan den första användningen

### Förpackningsmaterial

- Ta bort allt förpackningsmaterial som finns inuti skåpet.

### Skyddsfolie (beroende på modell)

De rostfria ytorna på vinkylan är försedda med skyddsfilm som fungerar som transportskydd.

- Dra av skyddsfilmen först när vinkylan är på plats. Börja i ett av de övre hörnen.

### Göra rent vinkylan

Beakta anvisningarna i avsnittet "Rengöring och skötsel".


- Rengör kylan invändigt och även alla tillbehör.

## Använda vinkylan

Det räcker med att röra vid touchknapparna för att kunna använda vinkylan.


Varje knapptryck bekräftas med en ljudsignal. Denna ljudsignal kan stängas av (se "Göra ytterligare inställningar – Ljudsignaler 🎵").

### Starta vinkylan


Så snart vinkylan är ansluten till ett eluttag visas nätanslutningssymbolen  i displayen.




- Tryck på På/Av-knappen.

När nätanslutningssymbolen  slocknar börjar vinkylan att kyla.

Den valda vintempereringszonen lyser gult och i displayen visas temperaturen för den valda zonen.

Vid den första idrifttagningen blinkar touchknapparna för vintempereringszonerna, såväl som larmsymbolen , tills de respektive inställda temperaturerna har uppnåtts.

Så snart den inställda temperaturen är uppnådd lyser vintempereringszonens touchknapp konstant och larmsymbolen  slocknar.

Innerbelysningen lyser när dörren är öppen.

# Slå på och stänga av vinkylen

## Göra inställningar

Du kan göra individuella inställningar för varje vintempereringszon.

- Tryck på touchknappen för den vintempereringszon för vilken du vill göra inställningar.

Den valda touchknappen lyser nu gult. Nu kan du


- ställa in temperatur
- koppla in funktionen DynaCool.

**Tips!** Mer information hittar du i respektive avsnitt.


Om sedan en annan vintempereringszon väljs, sparas inställningarna för den tidigare valda zonen.

## Stänga av vinkylen



- Tryck på På/Av-knappen. Om det inte går är driftspärren  aktiverad.

I manöverpanelen slocknar touchknapparna för de två vintempereringszonerna.

I displayen släcks temperaturvisningen och nätanslutningssymbolen  visas.

Innerbelysningen släcks och kylningen stängs av.

## Slå på och stänga av vinkylan

---

### Om vinkylan ska stå oanvänd under en längre tid

gör du som följer:

- Stäng av vinkylan.
- Dra ut stickproppen eller skruva ur säkringen.
- Rengör vinkylan.
- Låt vinkylan stå öppen för att den ska luftas tillräckligt och för att undvika att det börjar lukta.

Om vinkylan är avstängd en längre tid men inte är rengjord kan det bildas mögel om dörren är stängd.  
Rengör alltid vinkylan.



# Göra ytterligare inställningar

Vissa inställningar kan endast utföras i inställningsläge.

Under tiden du befinner dig i inställningsläget är larmet till dörren automatiskt avaktiverat.

## Driftspärr


Med driftspärren kan du undvika:

- oavsiktlig avstängning
- oavsiktliga ändringar av temperaturen
- oavsiktlig aktivering av DynaCool
- oavsiktlig inkoppling av presentationsbelysningen.

## Aktivera och avaktivera driftspärren




- Tryck på inställningsknappen.





I displayen visas alla symboler som kan väljas och symbolen  blinkar.



- Tryck på OK-knappen för att bekräfta ditt val.


I displayen blinkar den senast gjorda inställningen och symbolen  lyser.



- Genom att trycka på knappen  eller  kan du nu ställa in om driftspärren ska vara aktiverad eller avaktiverad:  
: Driftspärren är avaktiverad  
: Driftspärren är aktiverad.




- Tryck på OK-knappen för att bekräfta ditt val.

Den valda inställningen verkställs och symbolen  blinkar.



- Tryck på inställningsknappen för att lämna inställningsläget. I annat fall lämnas det automatiskt efter ungefär en minut.

När driftspärren är aktiverad lyser symbolen  i displayen.

# Göra ytterligare inställningar

## Ljudsignaler

Vinkylan är utrustad med ljudsignaler, som knappljud och varningssignal vid dörr- och temperaturlarm.


Knappljudet och varningssignalen vid dörrlarm kan aktiveras och avaktiveras. Temperaturlarmet kan däremot inte stängas av.

Du kan välja mellan fyra inställningsmöjligheter. Vid leverans är alternativet  $\exists$  inställt, det vill säga knappljud och varningssignal vid dörrlarm är inställda.


## Koppla in och stänga av ljudsignaler



- Tryck på inställningsknappen.


I displayen visas alla symboler som kan väljas och symbolen  blinkar.



- Tryck på knapparna för temperaturinställning ( $\wedge$  eller  $\vee$ ) tills symbolen  blinkar i displayen.



- Tryck på OK-knappen för att bekräfta ditt val.


I displayen blinkar den senaste gjorda inställningen och symbolen  lyser.



- Genom att trycka på knappen  $\wedge$  eller  $\vee$  kan du nu välja:  
 $\emptyset$ : Knappljud av, larm av  
 $\exists$ : Knappljud av, larm på (efter 4 minuter)  
 $\exists$ : Knappljud av, larm på (efter 2 minuter)  
 $\exists$ : Knappljud på, larm på (efter 2 minuter).



- Tryck på OK-knappen för att bekräfta ditt val.

Den valda inställningen övertas och symbolen  blinkar.



- Tryck på inställningsknappen för att lämna inställningsläget. Annars lämnas inställningsläget efter cirka en minut.

## Displayens ljusstyrka ☀


Du kan anpassa displayens ljusstyrka efter ljusförhållandena i omgivningen.

Displayens ljusstyrka kan ändras stegvis från 1 till 3. Vid leverans är 3 inställt (maximal ljusstyrka).

### Ändra displayens ljusstyrka



- Tryck på inställningsknappen.

I displayen visas alla symboler som kan väljas och symbolen  blinkar.



- Tryck på knapparna för temperaturinställning (∧ och ∨) tills symbolen ☀ blinkar i displayen.



- Tryck på OK-knappen för att bekräfta ditt val.

I displayen blinkar den senast gjorda inställningen och symbolen ☀ lyser.



- Genom att trycka på knappen ∧ eller ∨ kan du nu ändra displayens ljusstyrka:  
1: Minimal ljusstyrka  
2: Medelljusstyrka  
3: Maximal ljusstyrka.



- Tryck på OK-knappen för att bekräfta ditt val.

Den valda inställningen verkställs och symbolen ☀ blinkar.



- Tryck på inställningsknappen för att lämna inställningsläget. I annat fall lämnas det automatiskt efter ungefär en minut.

## Optimal temperatur och luftkvalitet

Viner utvecklas ständigt beroende på omgivande förhållanden. Därmed är både temperatur och luftkvalitet mycket viktiga för vinets hållbarhet.

En konstant och för vinet idealisk temperatur, hög luftfuktighet i vinkylen och en luktfri omgivning utgör optimala lagringsförhållanden för ditt vin.

Vinkylen säkerställer även (till skillnad från ett kylskåp) en vibrationsfri omgivning som ger vinet möjlighet att mogna.

### Temperatur

Du kan lagra viner på temperaturer mellan 6 och 18°C. Om du lagrar röd- och vitviner tillsammans ska du välja en temperatur mellan 12 och 14°C. Dessa temperaturer fungerar bra för båda sorters viner. Röda viner ska tas ut och öppnas minst två timmar innan servering så att vinet syresätts och kan utveckla sina smaker.

En för hög lagringstemperatur (över 22°C) gör att vinerna mognar för snabbt och aromerna utvecklas därmed inte. Och vid en för låg lagringstemperatur (under 5 °C) kan vinerna inte mogna optimalt.

Vid värme utvidgar sig vinet och vid kyla drar det ihop sig. Temperaturvariationer stressar vinet och mognadsprocessen avbryts. Därför är det viktigt att ha en så stabil temperatur som möjligt.

Vinsorter	Rekommenderad dricktemperatur*
Lätta, fruktiga röda viner	+14 °C till +16 °C
Kraftiga röda viner	+18 °C
Roséviner	+8 °C till +10 °C
Lätta, aromatiska vita viner	+8 °C till +12 °C
Mustiga eller söta vita viner	+12 °C till +14 °C
Champagne och mousserande viner	+6 °C till +10 °C

\* Lagra vinet 1–2 °C svalare än rekommenderad dricktemperatur eftersom det värms upp något när det hålls upp i glaset.

**Tips!** Kraftiga röda viner bör stå 2–3 timmar innan de dricks så att de kan ta upp syre och avge sina aromer.

## Säkerhetsanordning vid låga temperaturer i omgivningen

För att vinet ska vara skyddat från låga temperaturer ser en säkerhetstermostat till att temperaturen i vinkylan inte kan sjunka så mycket. Om omgivningstemperaturen skulle sjunka, kopplas automatiskt uppvärmning i vinkylan in och håller innertemperaturen konstant. Om omgivningstemperaturen stiger igen, kopplas värmen av automatiskt.

## Temperaturavdelare

Vinkylan har en fast temperaturavdelare som delar kylan i två olika vintempereringszoner. På så vis kan du lagra olika vinsorter som exempelvis rödvin och champagne.

Isoleringslisterna på insidan av glasdörren skyddar mot temperaturutbyte mellan de två zonerna.

## Ställa in temperatur

Du kan ställa in temperaturen i de två zonerna oberoende av varandra.

- Tryck på touchknappen för den vintempereringszon som du vill ändra temperatur för, så att den lyser gult.

I displayen visas den aktuella temperaturen för den valda tempereringszonen.

- Ställ in önskad temperatur med de båda touchknapparna under displayen.

Om du trycker på knappen



- sjunker temperaturen



- höjs temperaturen.



- Tryck på OK-knappen för att bekräfta ditt val.

### Alternativt

- vänta i cirka 5 sekunder efter den sista knapptryckningen.

Under tiden som temperaturen ställs in blinkar temperaturvärdet.

Du kan se följande ändringar i displayen när du trycker på touchknapparna:

- En knapptryckning:  
Den **senast inställda temperaturen** blinkar.

- För varje ytterligare knapptryckning:  
Temperaturen ändras i steg om 1 °C.

- Om du låter fingret vara kvar på knappen:  
Temperaturen ändras löpande.

Efter att det högsta eller lägsta värdet är nått hörs en ljudsignal (om signalen är inkopplad).

Ungefär 5 sekunder efter senaste knapptryckning visas automatiskt den **faktiska** temperaturen i vintempereringszonen.

Om du har ändrat temperaturen dröjer det en stund innan önskad temperatur har uppnåtts.

# Optimal temperatur och luftkvalitet

Temperaturvisningen i displayen visar alltid den **faktiska** temperaturen.

## Möjliga inställningsvärden för temperaturen

Temperaturen kan ställas in från 5 till 20 °C i båda vintempereringszonerna.

## Temperaturdisplay


Temperaturvisningen i displayen visar den faktiska temperaturen vid normaldrift för vintempereringszonerna.

Om temperaturen i en zon inte håller sig inom det temperaturspann som kan visas, blinkar endast streck i displayen.

Beroende på temperaturen i rummet där vinkylaren står och beroende på inställning kan det dröja några timmar tills den önskade temperaturen har uppnåtts och visas i displayen.

## Luftkvalitet och luftfuktighet

I ett vanligt kylskåp är luftfuktigheten för vin för låg och därför är det inte lämpligt att lagra vin i kylskåp. Hög luftfuktighet är väldigt viktigt för vinlagring för att korken ska hållas fuktig utifrån. Om luftfuktigheten är för låg kan korken inte sluta tätt utifrån. Av denna anledning måste vinflaskorna lagras liggande så att korken hålls fuktig även inifrån. Om det kommer in luft i flaskan förstörs vinet!

 Skaderisk på grund av extra fukt. Luftfuktigheten stiger då och kondens uppstår i vinkylaren. Kondensvattnet kan orsaka skador som till exempel korrosion. Fukta **inte** luftklimatet i vinkylaren ytterligare, till exempel genom att ställa in en skål med vatten.

# Optimal temperatur och luftkvalitet

## Använda DynaCool (konstant luftfuktighet)

Med DynaCool höjs den relativa luftfuktigheten i hela vinkylen. Samtidigt fördelas luftfuktigheten och temperaturen jämnt, så att alla viner lagras under samma förhållanden. På så vis åstadkoms ett klimat som motsvarar klimatet i en vinkällare.

## Koppla in DynaCool

Om du ska använda vinkylen för att lagra viner under en länge tid är det att rekommendera att ha funktionen DynaCool inkopplad.



- Tryck på knappen för aktivering/avaktivering av DynaCool-funktionen så att den inte lyser gult längre.

Även om du inte har kopplat in DynaCool, kopplar vinkylen alltid in fläktarna automatiskt, när kylningen kopplas in. På så vis garanteras det optimala klimatet för ditt vin.

Fläktarna stängs tillfälligt av automatiskt när dörren öppnas!

## Stänga av DynaCool

Eftersom energiförbrukningen ökar något när DynaCool är inkopplat och vinkylen ger ifrån sig ett något högre ljud, kan den permanenta DynaCool-funktionen stängas av emellanåt.



- Tryck på knappen för aktivering/avaktivering av DynaCool-funktionen så att den inte lyser gult längre.

## Optimal temperatur och luftkvalitet

---

### Luftutbyte med Active AirClean-filter

Active AirClean-filtret sørjer for ett optimalt luftutbyte och på så vis också for en hög luftkvalitet.


Via filtret kommer frisk luft in i vinkylene. Denna luft fördelas sedan jämnt i vinkylene via fläktarna (funktionen DynaCool). Luften filtreras i Active AirClean-filtret som ser till att bara damm- och luktfri luft hamnar i vinkylene.

På så vis skyddas ditt vin från en eventuell överföring av lukter, eftersom lukter kan överföras från korkarna till vinet.




Vinkylen är utrustad med ett varningssystem som förhindrar att temperaturen i vinkylen stiger eller sjunker obemärkt, vilket skulle kunna skada vinet.

## Temperaturlarm

Om temperaturen i en av vintempereringszonerna stiger eller sjunker i förhållande till ett bestämt värde blinkar touchknappen för den aktuella tempereringszonen på manöverpanelen och samtidigt blinkar larmsymbolen . Dessutom ljuder en varningssignal.

Ljudsignalen och den optiska signalen aktiveras till exempel

- om vinkylen kopplas in eller om temperaturen i en temperaturzon avviker alltför mycket från den inställda temperaturen
- om det strömmar in för mycket varm luft när vinflaskor tas ut eller placeras om
- om en större mängd vinflaskor läggs in i vinkylen
- efter strömavbrott
- om vinkylen är defekt.

Så snart larmtillståndet är över, tystnar varningssignalen och larmsymbolen  släcks. Sensorknappen för den respektive vintempereringszonen lyser åter konstant.


## Stänga av temperaturlarmet i förtid

Om du skulle bli störd av varningssignalen kan du stänga av den i förtid.



- Tryck på touchknappen för att stänga av temperaturlarmet.

Varningssignalen tystnar.

Motsvarande vintempereringszon och alarmsymbolen  blinkar i displayen igen tills larmläget är över.

# Temperatur- och dörrlarm

---

## Dörrlarm

När dörren har stått öppen längre än cirka två minuter ljuder en varningssignal. I manöverpanelen blinkar touchknapparna för vintempereringszonerna. Larmsymbolen ⚠ lyser i displayen.

Så fort dörren stängs tystnar varningssignalen. Touchknapparna för vintempereringszonerna och larmsymbolen ⚠ slocknar.

Om ingen varningssignal ljuder trots att dörrlarmet går, så har larmsignalen stängts av i inställningsläget (se avsnittet "Göra ytterligare inställningar" – "Ljudsignaler 🎵").

## Stänga av larmet i förtid

Om du skulle bli störd av varningssignalen kan du stänga av den tidigare.



- Tryck på knappen för avstängning av larmet.

Varningssignalen stängs av.

De tre touchknapparna för vintempereringszonerna blinkar och alarmsymbolen ⚠ fortsätter att lysa tills dörren stängs.

Om du vill att vinflaskorna ska presenteras även när dörren är stängd kan innerbelysningen ställas in så att den lyser även vid stängd dörr.

Varje vintempereringszon är utrustad med en egen belysningslist, så att vinkylan är optimalt belyst.

Det är ingen risk att vinet påverkas av LED-lamporna i belysningslisterna genom uppvärmning eller UV-strålning.

## Koppla in och stänga av presentationbelysningen



- Tryck på knappen för att koppla in och stänga presentationbelysningen så att den lyser gult.

Presentationbelysningen är nu inkopplad även när dörren är stängd.

## För att stänga av presentationbelysningen igen,

- trycker du på knappen för presentationbelysningen så att den inte längre lyser gult.

Presentationbelysningen är nu släckt när dörren är stängd.

## Ställa in presentationbelysningens ljusstyrka

Presentationbelysningens ljusstyrka kan ändras.



- Tryck på knappen för att koppla in och stänga presentationbelysningen så att den lyser gult.
- Tryck på presentationbelysningens knapp igen (cirka fyra sekunder) tills / blinkar i displayen (efter två sekunder blinkar h).
- Ställ in ljusstyrkan med hjälp av knapparna för temperaturinställning (∨ och ∧). Håll knapparna intryckta. Ändringen sker direkt utan mellanlägg, resultatet syns inte direkt i displayen.

Genom att trycka på knappen



- blir ljusstyrkan svagare



- blir ljusstyrkan starkare.

# Presentationsbelysning



- Bekräfta den valda inställningen genom att trycka på knappen OK.

Den inställda ljusstyrkan sparas. I displayen syns åter temperaturvisningen.

Så fort dörren stängs lyser presentationsbelysningen med den inställda ljusstyrkan. Så fort dörren öppnas lyser åter den normala innebelysningen.

## Ställa in tiden för presentationsbelysningen

Tiden för presentationsbelysningen är inställd på 30 minuter vid leverans.

Du kan ställa in den på 30, 60 eller 90 minuter upp till 00 (oändlig). Presentationsbelysningen lyser då med den ljusstyrka som du har valt.

- Öppna dörren.



- Tryck på knappen för till- och frånkoppling av presentationsbelysningen så att den lyser gult.
- Tryck på touchknappen för presentationsbelysningen (cirka två sekunder) tills h blinkar i displayen.
- Ställ in tiden för hur länge du vill att presentationsbelysningen ska lysa med hjälp av knapparna för inställning av temperatur (∇ och ▲). Tiderna (i minuter) visas blinkande.

Om du trycker på knappen



- minskar belysningstiden med 30 minuter



- ökar belysningstiden med 30 minuter.



- Bekräfta den valda inställningen genom att trycka på knappen OK.

Den inställda belysningstiden sparas. I displayen visas temperaturvisningen igen.

Den inställda belysningstiden börjar alltid om på nytt efter att dörren öppnats och stängts.

⚠ Skaderisk på grund av LED-belysningen.

Belysningen motsvarar riskgrupp RG 2. Om skyddet är trasigt finns det risk för ögonskador.


Titta inte direkt in i LED-belysningen med optiska instrument (lupp eller liknande) om lampskyddet är trasigt.

Vibrationer har en negativ inverkan på vinets mognadsprocess och kan påverka vinets smak.


Likartade vinsorter bör om möjligt lagras på samma hylla. Då störs inte andra vinflaskors lagringsförhållanden när enskilda flaskor tas ut. Du bör också undvika att stapla vinflaskorna på varandra på trähyllorna.

Lagra alltid vinflaskor liggande så att naturkorken hålls fuktig inifrån och ingen luft kan tränga in i flaskan.

**Tips!** Vi rekommenderar också att öka luftfuktigheten i vinkylan vid förvaring av vinflaskor med naturkorkar (se avsnittet “Optimal temperatur och luftkvalitet – DynaCool (konstant luftfuktighet)”).

 Risk för att du gör dig illa på vinflaskor som ramlar ner.

Det kan hända att vinflaskor sitter fast lite under trähyllorna och att de då ramlar ut när hyllorna dras ut. Dra alltid ut trähyllorna långsamt och försiktigt.

 Risk för skada på grund av glassplitter.

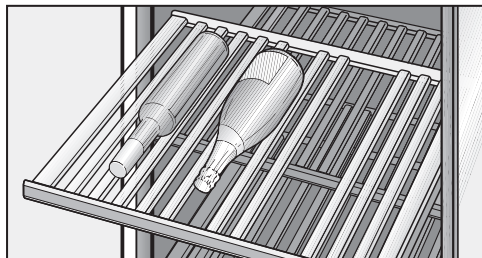
Utstickande trähyllor och vinflaskor kan leda till skador på glasörren, ifall den stängs i detta tillstånd.

Se till att trähyllor och vinflaskor inte sticker ut!

Täck inte för ventilationshålen på den bakre väggen – de är mycket viktiga för kyleffekten!

# Lagra vinflaskor

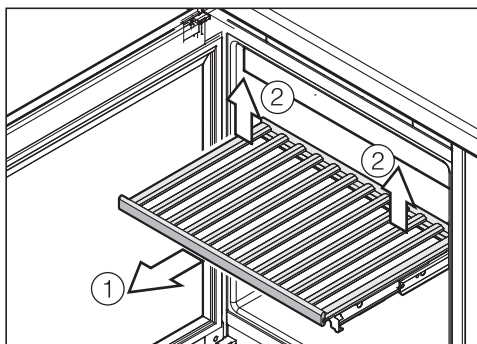
## Trähyllor



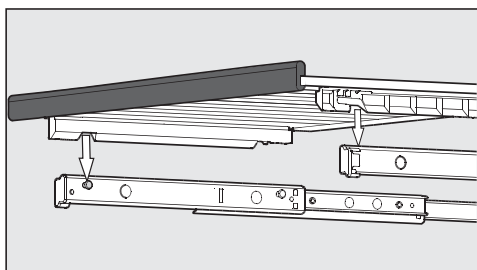
De tre trähyllorna på utdragsskenor kan dras ut så långt att det är bekvämt att lägga in och ta ut vinflaskor.

## Flytta trähyllor

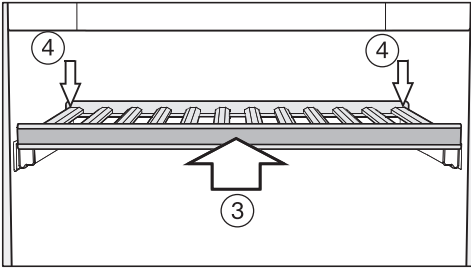
Du kan ta ut och sätta tillbaka hyllorna helt hur du vill själv.



- Dra ut trähyllan rakt utåt så långt det går ①.
- Haka loss trähyllan baktill genom att lyfta den baktill till höger och vänster ②.
- Ta ut trähyllan framåt.



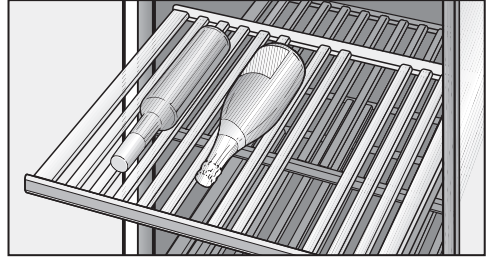
- För att sätta tillbaka trähyllan, sätter du den på de utdragna skenorna. Ursparringarna på trähyllan passar på fästbultarna. Magnetlisten pekar framåt.



- Skjut in trähyllan tills det tar stopp ③.
- Tryck in trähyllan helt baktill så att den hakar i framtill.
- Tryck ner trähyllan baktill så att den hakar i även där ④.

## Anpassa trähyllor

Träribborna i trähyllorna kan flyttas och anpassas till olika flaskstorlekar. På så vis kan alla flaskor lagras i ett säkert läge.



- Flytta eller ta bort enskilda träribbor i trähyllan genom att ta bort dem vilket du gör genom att lyfta upp dem. På så vis kan du anpassa trähyllan till storleken på dina vinflaskor.

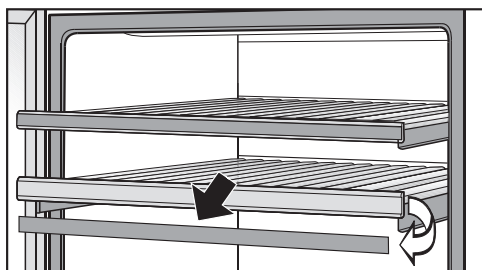
Bashyllans ribbor (längst ner i vinkylen) kan inte flyttas.

# Lagra vinflaskor

## Skriva på trähyllorna

För att enklare veta vad du har för vinsorter i kylen kan du skriva namnen på magnetlisterna på trähyllorna.

Använd den medföljande kritan. Du kan skriva direkt på magnetlisterna eller ta bort dem från trähyllan för att sedan skriva:



- Ta tag i magnetlistens kanter och dra den rakt utåt. Magnetlisten sitter fast på trähyllan med magneter.
- Med en fuktig trasa kan du ta bort skrift.

⚠ Skaderisk på grund av olämpligt rengöringsmedel.

Magnetlistens ytskikt skadas om den rengörs med ett rengöringsmedel.

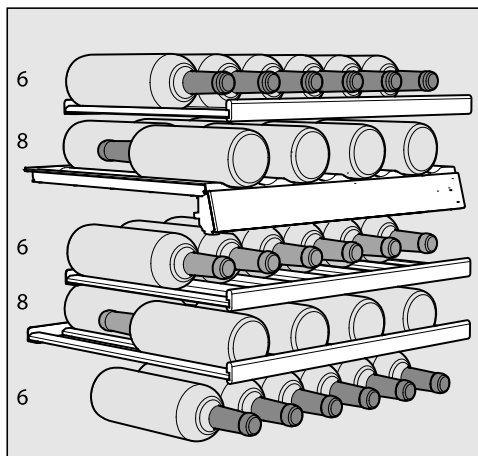
Rengör bara magnetlisterna med vanligt vatten.

- Skriv på magnetlisten med den medföljande kritan och sätt tillbaka den på trähyllans front.

## Sätta in bashyllan

- Sätt bashyllan längst ner i vinkylen (se avsnittet "Beskrivning av vinkyl").

## Maximal lagringskapacitet



Totalt kan max 34 flaskor (0,75 liters Bordeauxflaskor) lagras i vinkylen, varav 14 i den övre zonen och 20 i den undre zonen.

För att få plats med dessa 34 flaskor måste alla trähyllor användas.



Varje enskild trähylla får belastas med max 25 kg. Undvik att stapla vinflaskor på trähyllorna!




Vinkylen avfrostas automatiskt.

# Rengöring och skötsel

---

Var noga med att det inte kommer in vatten i elektroniken, ventilationsgallret eller belysningen.

 Skaderisk på grund av inträngande fukt.

Ångan från en ångrengörare kan skada plast och elektriska komponenter. Använd inte en ångrengörare för att rengöra vinkylen.

Typskylten på insidan av vinkylen får inte tas bort. Den behövs om det skulle uppstå något fel!

## Anvisningar för rengöringsmedel

För att undvika att ytorna skadas ska du **inte** använda följande vid rengöring

- rengöringsmedel som innehåller soda, ammoniak, syra eller klorid
- kalklösande rengöringsmedel
- skurmedel i pulver eller flytande form
- rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel
- rengöringsmedel för rostfritt stål
- diskmaskinsrengöringsmedel
- ugnsspray
- rengöringsmedel för glas/fönsterputs (undantaget är glaset i dörren)
- hårda disksvampar och borstar som repar
- rengöringssvampar för glaskeramiska ytor
- vassa metallskrapor.

Använd endast rengörings- och vårdande medel som inte är skadliga mot livsmedel inuti skåpet.

Vi rekommenderar ljummet vatten och lite handdiskmedel för rengöring.

## Innan du gör rent vinkylen


- Stäng av vinkylen.
- Ta ut vinflaskorna och förvara dem på en sval plats.
- Ta ut alla andra löstagbara delar och diska dem.
- Ta bort magnetlisterna innan du rengör trähyllorna.

## Insida, tillbehör, vinkylens dörr

Rengör vinkylen regelbundet, minst en gång i månaden.

Låt inte smuts få bita sig fast utan ta bort den direkt.

- Rengör insidan med ljummet vatten och lite handdiskmedel.
- Rengör alla delar av trä med en lätt fuktad trasa, den får **inte** vara blöt.

 Risk för skador på grund av felaktig rengöring.

Magnetlistens ytskikt kan skadas.

Rengör **inte** magnetlisterna fram till på trähyllorna med rengöringsmedel utan bara med vanligt vatten.


- Torka av vinkylens insida samt tillbehör med rent vatten efter rengöringen och torka sedan allt torrt med en trasa. Låt sedan vinkylens dörr stå öppen en kort stund.
- Rengör dörrens glasytor med fönsterputsmedel.

## Rengöra ventilationsöppningarna

Dammavlagringar ökar energiförbrukningen.

- Rengör ventilationsöppningarna regelbundet med pensel eller dammsugare (använd till exempel borstmunstycket som medföljer Miele's dammsugare). Damm gör så att energiförbrukningen ökar.

## Rengöra luckans tätning

 Skaderisk på grund av felaktig rengöring.

Vid behandling av dörrtätningen med olja eller fett kan den bli porös.

Behandla aldrig tätningen med olja eller fett.

- Rengör regelbundet tätningslisterna med rent vatten och torka torrt med en trasa.

# Rengöring och skötsel

---

## Rengöra luftfilter

- Rengör luftfiltret bakom ventilationsgallret minst en gång om året.
- Ta ut luftfiltret och dammsug det på båda sidor. Ett igensatt luftfilter kan leda till att vinkylen inte kyler tillräckligt.

## Efter rengöringen

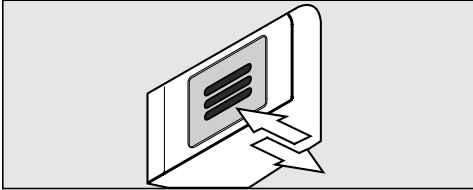
- Sätt sedan tillbaka alla delar i vinkylen.
- Koppla in vinkylen och starta den igen.
- Lägg tillbaka vinflaskorna i kylen och stäng dörren.

## Active AirClean-filter

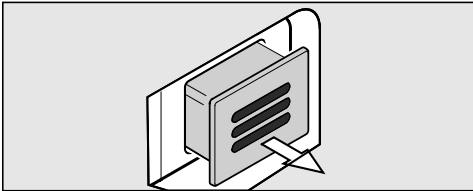
Via filtret kommer frisk luft in i vinkylan. Luften filtreras i Active AirClean-filtret som ser till att bara damm- och luktfri luft hamnar i vinkylan.

**Tips!** Byt ut Active AirClean-filtret minst en gång per år.

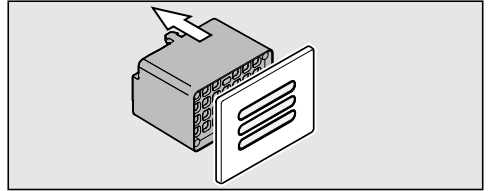
### Byta Active AirClean-filter



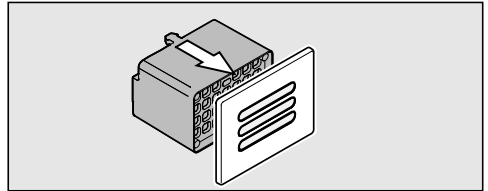
- Tryck in filtret och släpp det.



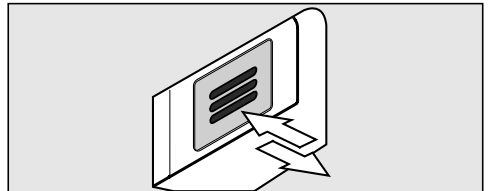
- Dra ut filtret.



- Dra bort den bakre delen av filtret från skyddet.



- Sätt i det nya filtret i skyddet.



- Sätt in filtret.
- Tryck in filtret och släpp det. Filtret spärras automatiskt. Ett klickljud hörs.

Active AirClean-filter kan du köpa på Miele's online-shop, hos din Mieleåterförsäljare eller hos Miele's reservdelsavdelning.

## Hur du klarar av mindre fel själv


Du kan själv åtgärda de flesta fel och störningar som uppstår vid daglig användning av din produkt. I många fall kan du då spara tid och kostnader eftersom du inte behöver kontakta Miele service.

Nedanstående tabeller är till hjälp för att hitta orsaken till ett fel och åtgärda det.





Du kan själv åtgärda de flesta störningar och fel som kan dyka upp under den dagliga användningen. Översikten nedan är en hjälp för detta.

Om du själv inte kan hitta eller åtgärda problemet, kontakta Miele service.

Öppna helst inte luckan förrän felet åtgärdats. Detta för att inte förlora mer kyla än nödvändigt.

 Ej fackmässig installation, underhållsarbete eller reparation kan innebära allvarlig fara för användaren.

Installation och service får endast utföras av Miele service eller av Miele auktoriserad fackman.





Problem	Orsak och åtgärd	
<b>Vinkylén kyler inte, innerbelysningen fungerar inte när dörren är öppen och displayen lyser inte.</b>	Vinkylén är inte elansluten och i displayen lyser nätanslutningssymbolen  .	■ Koppla in vinkylén.
	Stickproppen sitter inte ordentligt i vägguttaget.	■ Sätt in stickproppen i vägguttaget. När vinkylén är avstängd visas nätanslutningssymbolen  i displayen.
	Säkringen till huvudströmmen har gått eftersom vinkylén, huvudströmmen eller någon annan maskin är trasig.	■ Kontakta en elektriker eller Miele service.
<b>I displayen lyser , skåpet kyler inte, övrig användning samt innerbelysningen fungerar dock.</b>	Demoläget är aktiverat, symbolen  lyser i displayen. ■ Avaktivera demoläget (se avsnittet "Demoläge").	

## Hur du klarar av mindre fel själv

Problem	Orsak och åtgärd
<b>Kompressorn kopplas in allt oftare och längre tid, vilket gör att temperaturen i vinkylen sjunker.</b>	Temperaturen är för lågt inställd. ■ Ändra temperaturinställningen.
	Luckan är inte riktigt stängd. ■ Kontrollera om luckan stängs ordentligt.
	Luckan har öppnats ofta. ■ Öppna bara luckan om det verkligen behövs och så kort tid som möjligt.
	Ventilationsöppningarna är blockerade eller igen-dammade. ■ Täck inte över ventilationsöppningarna och gör regelbundet rent från damm.
	Luftfiltret är dammigt. ■ Rengör luftfiltret (se avsnittet "Rengöring och sköt-sel").
	Rumstemperaturen är för hög. ■ Sänk rumstemperaturen.
<b>Kompressorn kopplas in allt mer sällan och under kortare tid, vilket gör att temperaturen i vinkylen stiger.</b>	Inget fel. Temperaturen är för hög. ■ Ändra temperaturinställningen. ■ Kontrollera temperaturen en gång till efter 24 tim-mar.
	Luftfiltret i maskinsockeln är smutsigt. ■ Rengör luftfiltret (se avsnittet "Rengöring och sköt-sel").



# Hur du klarar av mindre fel själv

## Meddelanden i displayen

Problem	Orsak och åtgärd
<b>Larmsymbolen  lyser. I manöverpanelen blinkar de tre touchknapparna för vintempereringszonerna. En varningssignal hörs.</b>	Dörrlarmet aktiverades. ■ Stäng dörren. De två touchknapparna för vintempereringszonerna och alarmsymbolen  släcks och varningssignalen tystnar.
<b>Larmsymbolen  blinkar i displayen och touchknappen för en vintempereringszon blinkar. Dessutom ljuder en varningssignal.</b>	Vintempereringszonen är för varm eller för kall i förhållande till den inställda temperaturen Orsaken till detta kan till exempel vara att: – dörren har öppnats ofta – ventilationsöppningar har täckts för – det har varit ett längre strömavbrott. ■ Stäng av larmläget. Larmsymbolen  slocknar och touchknappen för gällande vintempereringszon lyser åter konstant. Varningssignalen stängs av.
<b>I temperaturvisningen lyser/blinkar ett streck.</b>	Temperaturen visas bara när den ligger inom det temperaturspann som kan visas.
<b>I displayen visas "F0" till "F3" eller "S1" till "S3".</b>	Något är fel. ■ Kontakta Miele service.



## Innerbelysningen fungerar inte

Problem	Orsak och åtgärd
<b>Innerbelysningen fungerar inte.</b>	<p>Vinkylan är inte inkopplad.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Koppla in vinkylan.</li></ul> <p>Belysningen släcks automatiskt när dörren har stått öppen i cirka 15 minuter för att den inte ska bli överhettad.</p> <p>Om det inte är orsaken föreligger ett fel.</p> <div data-bbox="404 464 1039 624" style="border: 1px solid gray; padding: 5px;"><p> Skaderisk på grund av elektriska stötar! Under lampskyddet finns strömförande delar. LED-belysningen får endast repareras och bytas av Miele service.</p></div> <div data-bbox="404 639 1039 863" style="border: 1px solid gray; padding: 5px;"><p> Skaderisk på grund av LED-belysningen. Belysningen motsvarar riskgrupp RG 2. Om skyddet är trasigt finns det risk för ögonskador. Titta inte direkt in i LED-belysningen med optiska instrument (lupp eller liknande) om lampskyddet är trasigt.</p></div> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Kontakta Miele service!</li></ul>
<b>Innerbelysningen lyser även när dörren är stängd.</b>	<p>Presentationsbelysningen är inkopplad.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Stäng av presentationsbelysningen (se avsnittet "Presentationsbelysning").</li></ul>

# Hur du klarar av mindre fel själv

## Allmänna problem som kan uppstå

Problem	Orsak och åtgärd
<b>Ingen varningssignal ljuder trots att dörren har stått öppen en stund.</b>	Det är inget fel. Varningssignalen har stängts av i inställningsläget (se "Göra ytterligare inställningar – Ljudsignaler 🎵").
<b>Det går inte att stänga av vinkylen.</b>	Driftspärren är aktiverad. ■ Stäng av driftspärren (se avsnittet "Göra ytterligare inställningar" – "Aktivera och avaktivera driftspärren 🔒").
<b>Träribborna i hyllorna sväller eller krymper.</b>	Att trä sväller eller krymper av fuktighet respektive torrhet är typiskt för trä. En högre luftfuktighet i vinkylen gör så att trähyllorna ändrar form. På så vis kan det till exempel hända att träet spricker. Kvistar och ådringar i träet är dock inget fel utan är bara typiskt för själva träet.
<b>Det bildas mögel på vinflaskornas etiketter.</b>	Beroende på vilket klister som har använts på etiketterna kan det bildas lite mögel. ■ Ta bort allt mögel. Rengör vinflaskorna och ta bort eventuella rester av klister.
<b>Det bildas en vit beläggning på vinkorkarna.</b>	Korkarna har oxiderats på grund av kontakt med luft. ■ Torka av beläggningen med en torr trasa. Den här beläggningen påverkar inte vinet.

## Orsaker till ljud

Helt normala ljud	Hur uppstår de?
<b>Brrrrr ...</b>	Det brummande ljudet kommer från motorn (kompressorn). Brummandet kan ibland låta något högre när motorn kopplas in.
<b>Blubb, blubb ...</b>	Ett bubblande, gurglande eller surrande ljud kommer från köldmediet när det rinner genom rören.
<b>Klick ...</b>	Ett klickande ljud hörs när termostaten kopplar in eller ur motorn.
<b>Sssrrrr ...</b>	I en vinkyl med flera zoner kan ett tyst susande ljud höras när luftströmmarna cirkulerar i vinkylens inre delar.
<b>Knack ...</b>	Ett knackande ljud hörs alltid när material expanderar i vinkylens.
Tänk på att det är omöjligt att helt och hållet undvika motor- och strömningsljud i kylsystemet.	

Ljud som är enkla att åtgärda	Orsak	Åtgärd
<b>Klappande, slamrande och klirrande ljud</b>	Vinkylens står ojämnt.	Rikta den med hjälp av ett vattenpass. Använd vinkylens skruvfötter för detta eller lägg något under vinkylens.
	Hyllplan ligger lite ojämnt eller verkar sitta fast.	Kontrollera de uttagbara delarna och sätt tillbaka dem.
	Flaskor eller skålar kommer åt varandra.	Flytta dessa en aning från varandra.
	Transportkabelhållaren hänger kvar på baksidan av vinkylens.	Avlägsna kabelhållaren.

# Miele service och garanti

## Få hjälp vid eventuella störningar

Om det uppstår fel som du själv inte kan åtgärda, var god kontakta din Miele återförsäljare eller Miele service.

Miele service kan du boka online under [www.miele.se/service](http://www.miele.se/service).

Du hittar kontaktuppgifterna på baksidan av den här anvisningen.

Service behöver modellbeteckning och tillverkningsnummer. Båda dessa uppgifter finns på typskylten.

Typskylten sitter på insidan av vinkylen.

## EPREL-databas

Från den 1 mars 2021 hittar du information om energimärkning och kraven för eco-programmet i den europeiska produkt databasen (EPREL). Du kommer till produkt databasen via länken <https://eprel.ec.europa.eu/>. Här uppmanas du att ange modellbeteckningen.

Denna hittar du på typskylten.


<b>Miele</b>			
.XXXXXX ← Nr. XX/XXXXXXXXXX.			
WEINTEMPERIERECHFRANKUNTERTRICHMODELL MULTI-TEMPERATURE WINE STORAGE CABINET UNDERWORKTOP ARMOIRE DE MISE EN TEMP. DES VINS/MOD. ENCASTRABLE SOUS PLAN ARMOIRE PER ACCORDIONAMENTO VINO/SAICOLENIPOTREBAJOENJUEGA BIFURN TEMPERATIFRANKUNTERTRICH			
Klasse/Class Classe/Class SN-ST	Ap-Typ/AP-Type AP-Type/AP-Tipo	Bruttoinhalt/Gross Capacity Volume Brut/Capacità Bruta	Gefriervermögen/Freezing Capacity Pouvoir de Congel/Capac Congeladora
		XXX l	
Nutzinhalt Nutzcapacity Volume Utile Capac. Util	Ges /K /G //WEIN /KALT Tot /R /F //WINE /CHILL TO /R /C //WINE /CHILL Tot /F /C //WINE /CHILL	<b>R600a: XXg</b>	

## Mieles garanti

Garantitiden för produkten är två år.


Du hittar mer detaljerad information om garantivillkoren i garantihäftet.

## Uppställningsplats

 Risk för skador på personer och föremål om vinkylen tippas.


Vinkylen är mycket tung och kan tip-  
pa framåt när dörren är öppen.

Håll dörren stängd tills vinkylen är in-  
byggd och säkrad i inbygg-  
nadsnischen enligt bruks- och mon-  
teringsanvisningen.


 Risk för skador på personer och föremål om vinkylen tippas.

Om monteringen av vinkylen bara ut-  
förs av en person är skaderisken  
större.

Ta hjälp av ytterligare en person när  
du bygger in vinkylen.

 Brand- och skaderisk på grund  
av värmeavgivande produkter.

Värmeavgivande produkter kan an-  
tändas och orsaka brand i vinkylen.  
Vinkylen får inte byggas in under en  
häll.

 Brand- och skaderisk på grund  
av värmeavgivande produkter.

Värmeavgivande produkter kan an-  
tändas och orsaka brand i vinkylen.  
Mat- och porslinsvärmare får inte  
byggas in under vinkylen.


Vinkylen bör stå på en torr och välventi-  
lerad plats.

Tänk på att energiförbrukningen ökar  
om vinkylen står bredvid ett element, en  
spis eller en annan värmekälla. Undvik  
också direkt sol.

Ju högre rumstemperaturen är, desto  
längre tid går kompressorn och desto  
högre blir energiförbrukningen.

Beakta dessutom följande när du  
bygger in din vinkyl:

- Kontakten får inte vara bakom vinky-  
len. Den måste vara lätt tillgänglig vid  
nödfall.
- Stickpropp och anslutningskabel får  
inte komma åt vinkylens baksida  
eftersom den kan skadas av vibra-  
tioner från vinkylen.
- Andra maskiner bör inte heller anslu-  
tas till kontakter som finns bakom  
vinkylen.

 Risk för att du gör dig illa på  
glassprickor!

Om kylan står uppställd på över  
1500 m kan glasskivan i dörren  
spricka på grund av förändrat luft-  
tryck. Du kan skära dig illa på vassa  
glaskanter!

## Placering “side-by-side”

Den här vinkylen kan ställas upp side-  
by-side tillsammans med ett annat kyl-  
skåp.

Monteringskitet för side-by-side finns  
att köpa hos Miele.

Rådfråga din återförsäljare om vilka  
kombinationer som är möjliga för din  
vinkyl.

Ytterligare information finns i avsnittet  
om side-by-side i bruksanvisningen.

# Installation

## Klimatklass

Beroende på vinkylens klimatklass får vissa fastställda rumstemperaturer inte över- eller underskridas. Klimatklass står på typskylten inuti kylan.

Klimatklass	Rumstemperatur
SN	+10 °C till +32 °C
N	+16 °C till +32 °C
ST	+16 °C till +38 °C
T	+16 °C till +43 °C

En lägre rumstemperatur leder till att kompressorn inte är inkopplad under längre perioder. Detta kan leda till högre temperaturer i kylan.

⚠ Skaderisk på grund av för hög luftfuktighet.

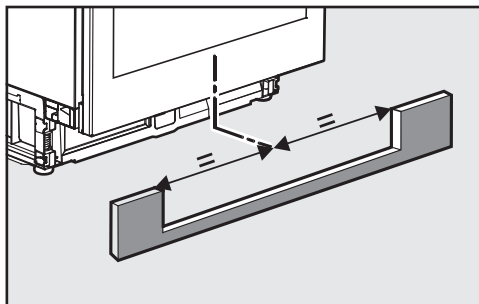
Vid hög luftfuktighet kan kondens hamna på vinkylens utsida, vilket kan leda till korrosion.

Placera vinkylen i ett torrt rum med tillräcklig ventilation.

Se till att vinkylens dörr stängs ordentligt, att de angivna ventilationsöppningarna stämmer och att vinkylen byggts in enligt beskrivningen i denna bruks- och monteringsanvisning.

## Ventilation

Ventilationen sker via ventilationsöppningarna i sockeln. Dessa får inte ställas eller täckas för. De måste dessutom regelbundet rengöras från damm.

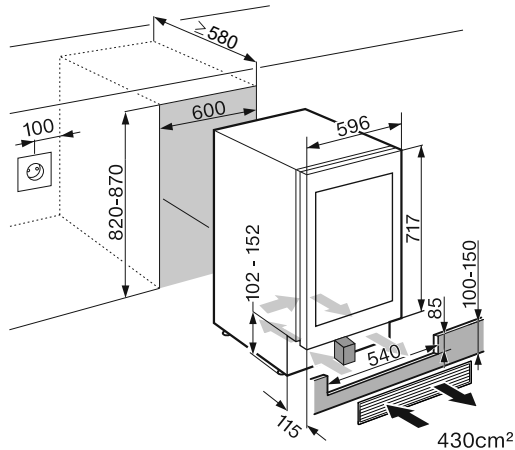


Ursågningen i sockeln måste vara centrerad med vinkylen.

## Dörröppningsbegränsare

Med hjälp av dörröppningsbegränsaren kan du begränsa dörrens öppningsvinkel till 90°. På så vis kan du förhindra att dörrens till exempel slår i en vägg och därmed skadas (se avsnittet "Ställa in gångjärn").

## Inbyggnadsmått



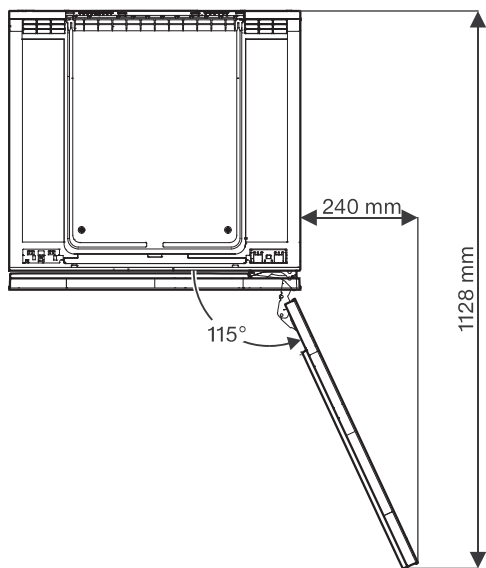
Se till att inbyggnadsnischen exakt motsvarar de angivna måtten innan du bygger in vinkylen. Måtten för ventilationsöppningarna måste absolut hållas och ursnittet i sockelpanelen för medföljande ventilationsgaller måste centreras med vinkylen för att den ska fungera korrekt.

Om vinkylen inte har tillräcklig ventilation finns en brand- och skaderisk. Det **medföljande ventilationsgallret** ska monteras och användas tillsammans med det **medföljande skumgummiblocket**.

# Installation

---

## Vinkylen sett uppifrån





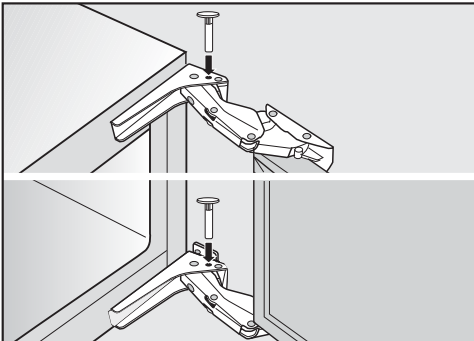
## Justera gångjärnen

Gångjärnen är fabriksinställda så att dörren kan öppnas mycket.

Om dörrens öppningsvinkel av någon anledning ska begränsas, kan detta justeras med gångjärnen.

Om dörren till exempel slår i en angränsande vägg när den öppnas, bör öppningsvinkeln begränsas till cirka 90°.

Dörrebegränsningsstiften måste monteras innan vinkylen byggs in.



- Sätt i de medföljande stiften uppifrån i gångjärnen för att begränsa öppningsvinkeln.

Öppningsvinkeln är nu begränsad till cirka 90°.

## Ändra dörrupphängning

Vinkylen levereras med högerhängd dörr. Ska dörren vara vänsterhängd måste dörrupphängningen ändras.

**För att hänga om dörren behöver du följande verktyg:**

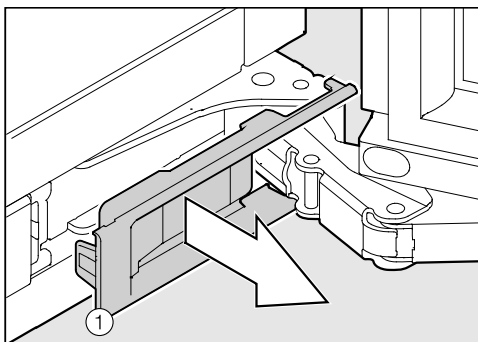
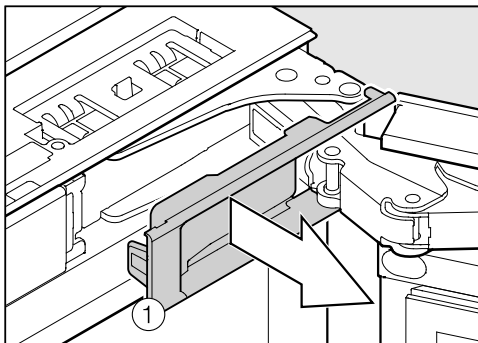
⚠ Risk för person- och sakskador!  
Glasdörren kan spricka!  
Glasdörren är tung. Ta hjälp av någon vid omhängning av dörren.

⚠ Risk för person- och sakskador!  
Glasdörren kan falla ut!  
Se till att alla fästdon dras åt hårt vid ändring av dörrupphängning.

**Tips!** För att skydda dörren och golvet mot skador medan du hänger om dörren, lägg ett lämpligt underlag på golvet framför vinkylen.

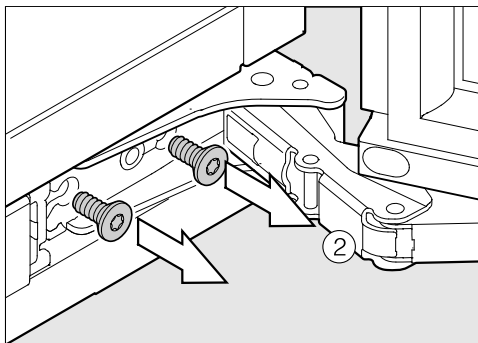
Se till att dörrtätningen inte skadas. Om tätningen skulle ta skada kan det hända att dörren inte kan stängas ordentligt vilket leder till sämre kylning!

# Installation

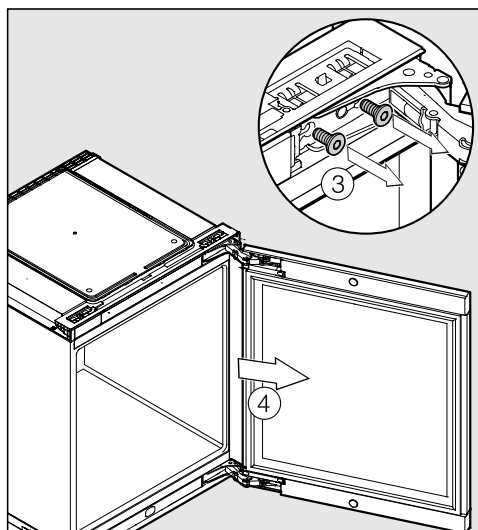


- Ta loss täcksyddnen ①.

**⚠** Den andra personen måste hålla fast dörren.  
Akta! När gångjärnet har lossats, är dörren inte längre säkrad!



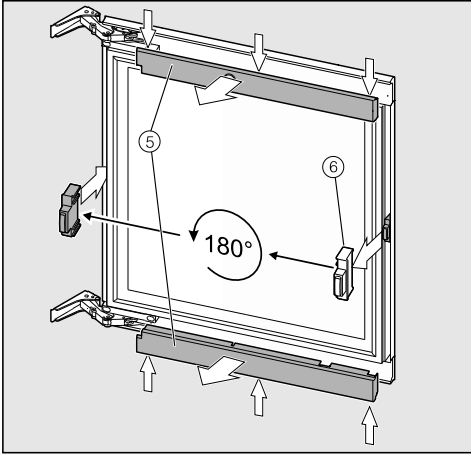
- Skruva först ut skruvarna ② från det nedre gångjärnet.



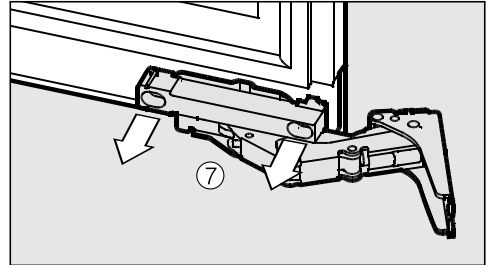
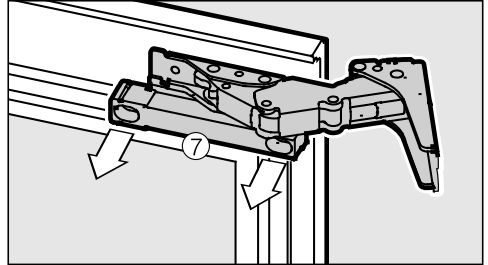
- Skruva ut skruvarna ③ från det övre gångjärnet.
- Ta av dörren ④.

- Läg den bortmonterade dörren med utsidan uppåt på ett stabilt underlag.

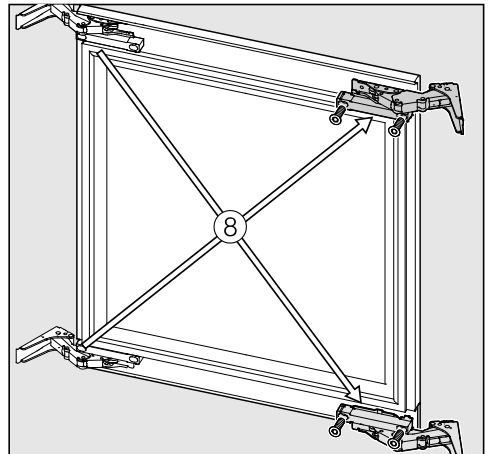
⚠ Risk för skador!  
Tryck inte ihop gångjärnen.



- Haka loss det övre och nedre täckskyddet ⑤.
- Dra ut avståndshållaren ⑥ ur dörren, vrid den 180° och sätt den på motsatt sida.

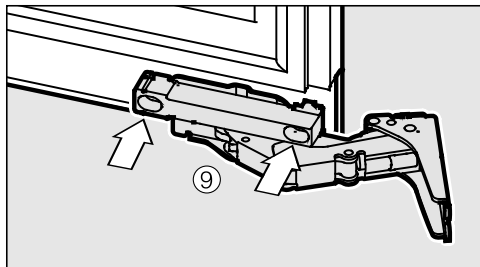


- Skruva ut skruvarna ⑦.

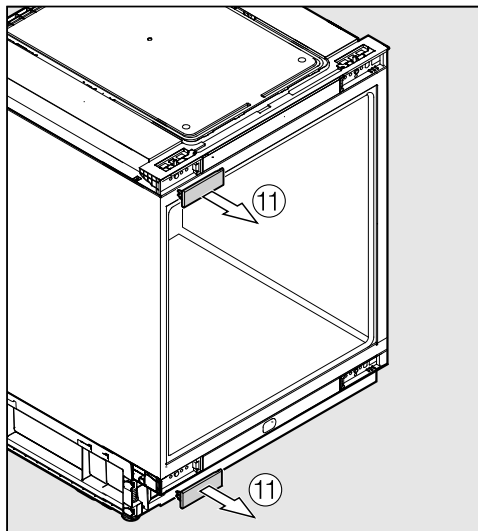
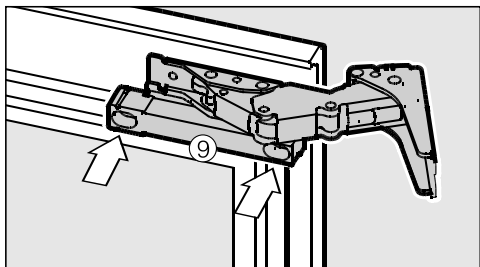


- Flytta gångjärnen och sätt dem diagonalt ⑧.

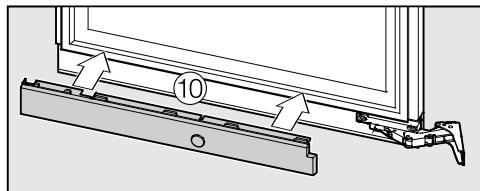
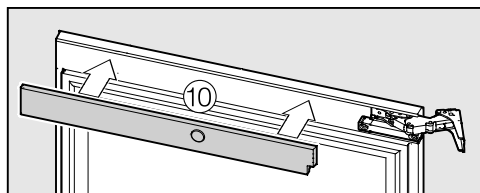
# Installation



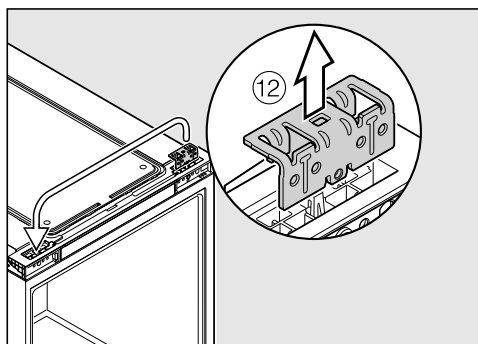
- Skruva fast skruvarna igen ⑨.



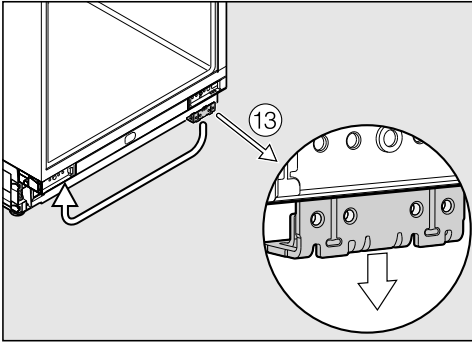
- Ta loss täckskydden ⑪.



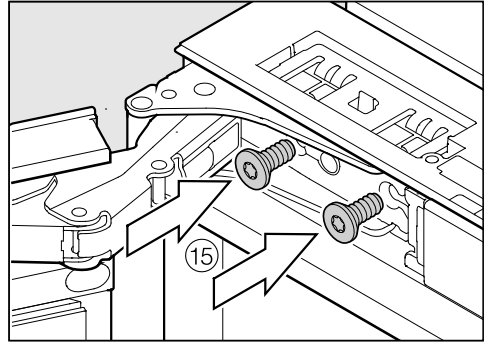
- Sätt fast täckskydden ⑩. Observera positionen på ursparningarna på gångjärnen.



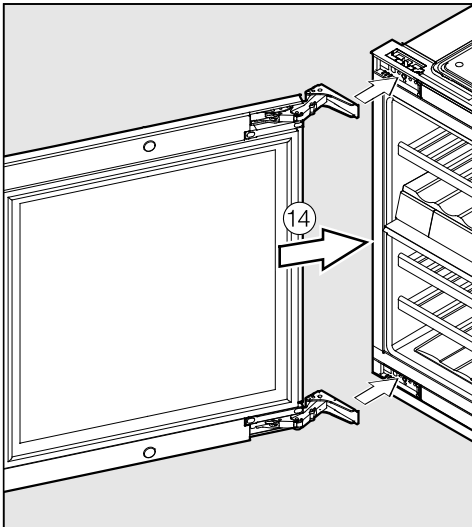
- Dra ut den övre fästvinkeln och sätt den på motsatt sida ⑫.



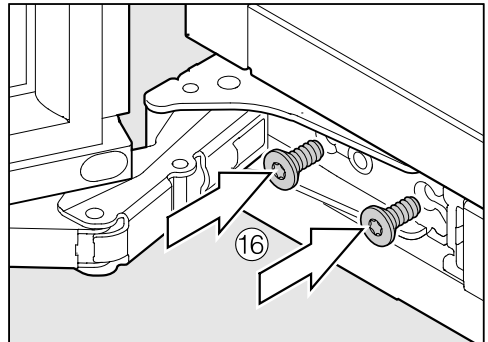
- Dra ut den nedre fästvinkeln och sätt den på motsatt sida ⑬.



- Skruva fast det övre gångjärnet ⑮ ordentligt.



- Sätt på vinkylens dörr ⑭.



- Skruva fast det nedre gångjärnet ⑯ ordentligt.
- Bygg in vinkylen.



**Risk för skador!**

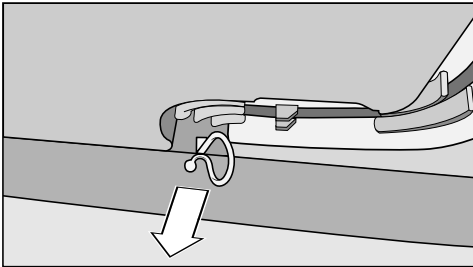
Den andra personen måste hålla fast dörren.

# Installation

## Bygga in vinkylen under en bänk

### Innan du bygger in vinkylen

- Ta ut tillbehören ur vinkylen innan du bygger in den.



- Avlägsna först kabelhållaren från vinkylens baksida (beroende på modell).

**⚠ Risk för skador på personer och föremål om vinkylen tippar.**

Om monteringen av vinkylen bara utförs av en person är skaderisken större.

Ta hjälp av ytterligare en person när du bygger in vinkylen.

- Bygg in vinkylen i ett stabilt och stadig inbyggnadsskåp som står på ett vågrätt och jämnt golv.
- Inbyggnadsnischen måste riktas horisontellt och vertikalt.
- Måtten för ventilationsöppningarna måste absolut hållas (se avsnittet "Installation – Ventilationsöppningar – Inbyggnadsmått").

## För att bygga in vinkylen behöver du följande verktyg:

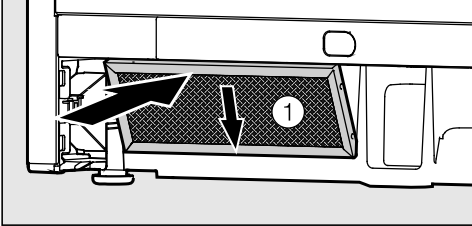
- skruvmejslar i olika storlekar
- vattenpass
- måttband.

## Du behöver följande medföljande delar för montering i nischen:

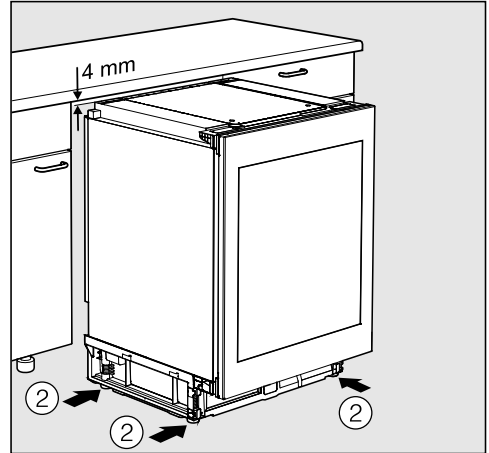
- ventilationsgaller
- luftfilter
- skumgummiblock för luftkanalen i vinkylens sockel
- skruvar för fastsättning i nischen
- nyckel för höjjustering i nischen.

## Förbereda vinkylan

Luftfiltret förhindrar att utrymmet där kompressorn är blir smutsigt. Tack vare luftfiltret undviker man att det uppstår störningar.

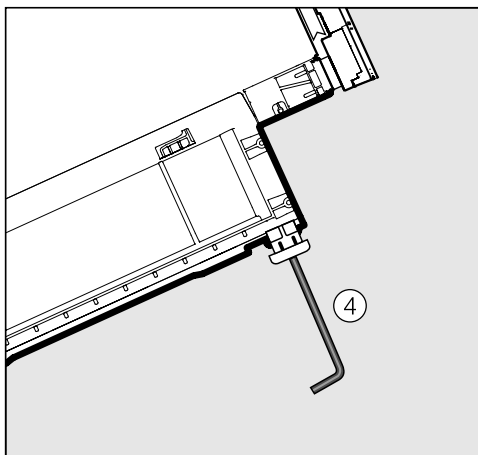
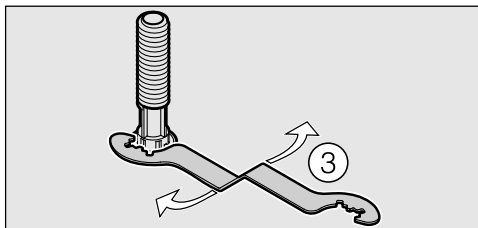


- Dra av skyddsfilmerna från luftfiltret ①.
- Sätt in luftfiltret nere till vänster i sockeln.
- Anslut vinkylan till elförsörjningen med anslutningskabeln (se avsnittet "Elanslutning").
- Skjut in vinkylan så att den står framför nischen.

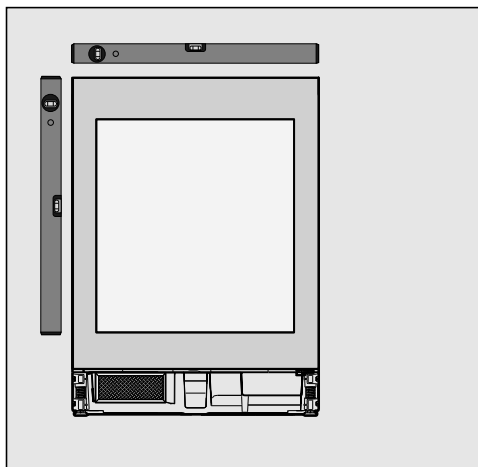


- Skruva skruvfötterna ② medsols tills de är 4 mm under nischhöjd.

# Installation



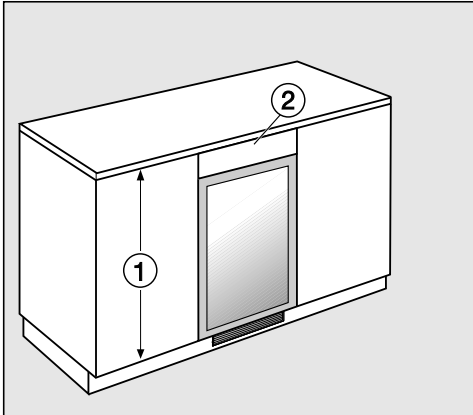
- Du kan skruva ut skruvfötterna med den medföljande gaffelnöckeln ③ eller med en insexnyckel.



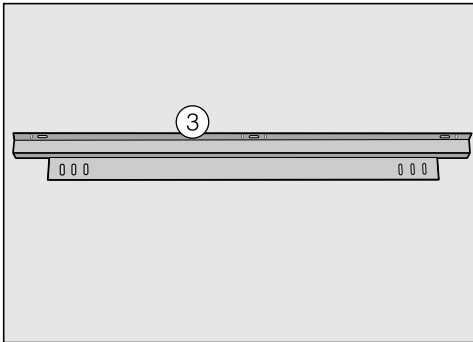
- Rikta vinkylan vågrätt och lodrätt. En vinkyl som står snett kan bli skevt.
- Kontrollera om skåpluckorna runt omkring är i samma höjd som luckan på vinkylen. Om de omgivande skåpluckorna inte är i samma höjd, beakta även avsnittet “Anpassa vinkylen till högre skåpluckor”. Om de omgivande skåpluckorna lika höga som luckan till vinkylen:



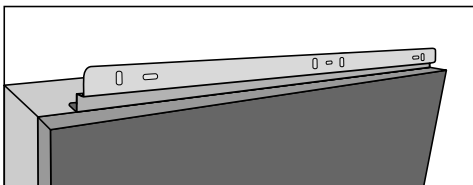
## Anpassa vinkylen till högre skåpluckor



Om luckorna för omgivande köksmöbler ① är högre än luckan kan den anpassas till dem med hjälp av en utjämningslist.

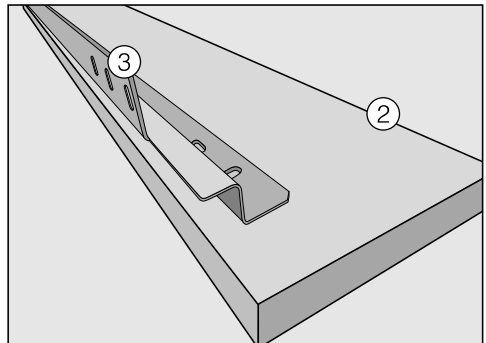


För att fästa utjämningslistan behöver du en fästvinkel ③. En sådan kan du köpa hos Miele eller i fackhandeln. Du kan vid behov montera fästvinkeln på eller under vinkylen.



För att undvika skador på vinkylen måste ventilationsgallret sitta exakt framför utblåsningsöppningen! Om du vill sätta en sockel nertill måste du säkerställa ventilationen.

Utjämningslistan måste passa exakt.



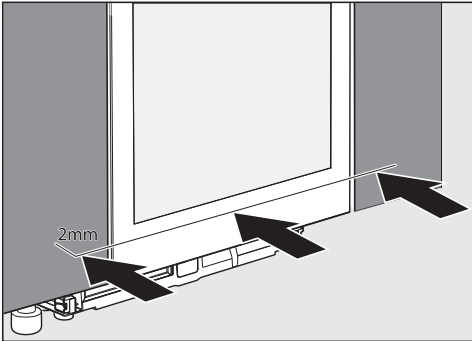
- Sätt fast fästvinkeln ③ på baksidan av utjämningslistan ②.
- Dra ut vinkylen ur nischen så långt att den kan lutas.
- Sätt fast fästvinkeln med utjämningslistan på vinkylen genom att dra åt skruvarna lätt.
- Rikta utjämningslistan via de långa hålen mot vinkylen så att fronten är jämn.
- Dra åt skruvarna ordentligt.
- Nu kan du skjuta in vinkylen så att den står framför nischen.

# Installation

## Skjut in vinkylan i nischen.



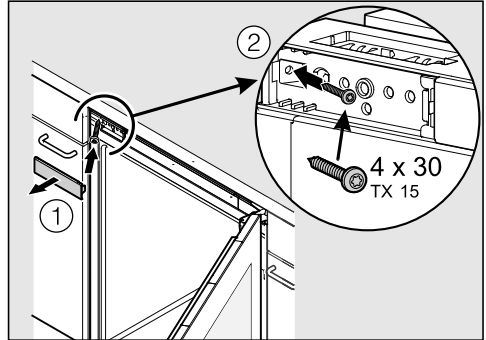
Se till att anslutningskabeln inte kläms eller skadas när du skjuter in vinkylan  
Var försiktig när du skjuter in kylan så att du inte repar golvet.



- Skjut in vinkylan i nischen tills luckan är jämn med skåpluckorna bredvid.
- Skjut fram vinkylan så att den står 2 mm jämnt framför skåpluckorna.

## Sätta fast vinkylan i nischen

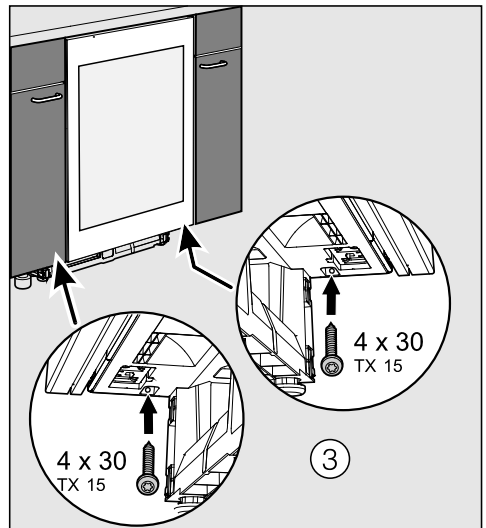
- Vinkylan står 2 mm jämnt framför skåpluckorna.
- Öppna luckan.



- Ta bort täcksyddet ① och skruva först fast det upptill till vänster ② med bredvidstående möbler.

Vinkylan dras åt vänster in i nischen.  
Luckan ligger jämn med skåpluckorna.


- Sätt tillbaka skyddet ①.



- Skruva fast vinkylen nertill till höger och vänster med bredvidstående skåp.
- Om det behövs skruvar du fast vinkylen med en fjärde skruv upptill till höger.


I sådana fall måste du demontera luckan för att kunna skriva fast ytterligare en skruv.

- Stäng luckan och kontrollera om dess kanter ligger i linje med vinkylens sidoväggar.
- Anslut vinkylen till elen.

Så snart vinkylen är ansluten till ett eluttag visas nätanslutningssymbolen  i displayen.



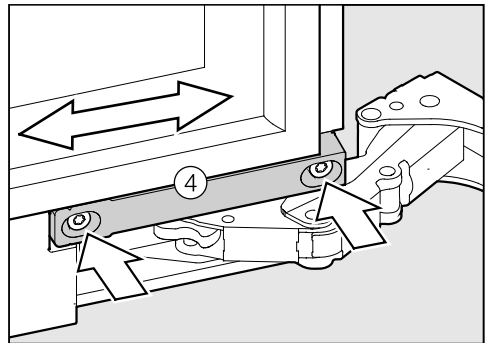
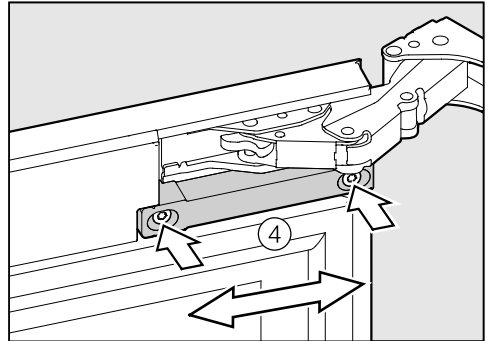
- Tryck på På/Av-knappen.

När nätanslutningssymbolen  slocknar börjar vinkylen att kyla.

Vinkylens Push2open-system är nu aktiverat (se Beskrivning av vinkylen – Lucköppningshjälp).

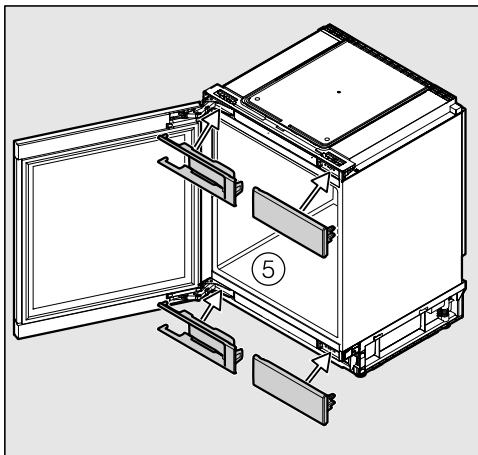
## Rikta luckan i sidled

Om luckan inte ligger i linje med vinkylens sidoväggar, kan du rikta luckan via skruvarna under gångjärnen.

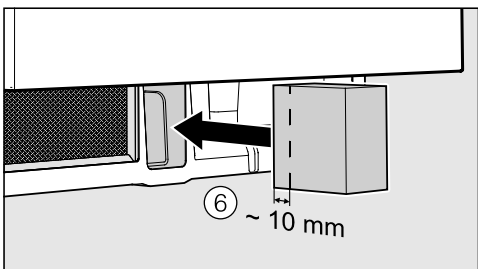


- Lossa skruvarna ④ och flytta luckan.
- Skruva fast skruvarna ④ igen.

# Installation



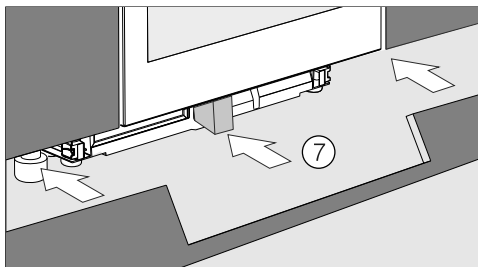
- Sätt fast täcksyddan.



- Sätt in det medföljande skumplastblocket ⑥ i vinkylens sockel.



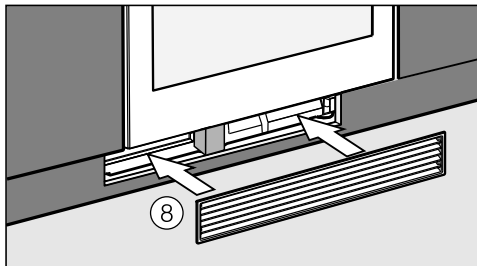
Om skumplastblocket inte sätts in, uppnår vinkylen inte full kyleffekt och vinkylen kan i sådana fall ta skada.



- Sätt fast sockeln ⑦.



Ursågningen i sockeln måste vara centrerad med vinkylen.



- Sätt in ventilationsgallret ⑧ i sockeln. Skumplastblocket skjuts bakåt.



Skumplastblocket måste ligga mot ventilationsgallret för att säkerställa en separat ventilation.

## Elanslutning

Vinkylan är som standard "anslutningsklar" för anslutning till ett godkänt jordat uttag.


Ställ upp vinkylan på så vis att vägguttaget enkelt kan kommas åt. Om det inte är möjligt, se till att det på installationsplatsen finns en avskiljningsanordning för varje pol.



**Brandfara på grund av överhettning.**

Grenuttag och förlängningskablar kan leda till överbelastning på kablarna om de används med skåpet. Använd av säkerhetsskäl inga grenuttag eller förlängningskablar.

Elanslutningen måste utföras enligt gällande föreskrifter.

Av säkerhetsskäl rekommenderar vi användning av en jordfelsbrytare av typen  i den tilldelade installationen för vinkylens elektriska anslutning på uppställningsplatsen.

En skadad anslutningskabel får bara ersättas med en speciell anslutningskabel av samma modell (kan beställas hos Miele service). Av säkerhetsskäl får kablarna bara bytas av en auktoriserad fackman eller av Miele service.

Uppgifter om anslutningseffekt och säkring finns i denna bruksanvisning eller på typskylten. Jämför uppgifterna med uppgifterna för elanslutningen på uppställningsplatsen.

Hör efter med en elektriker vid tveksamhet.

Det är möjligt att tidvis eller permanent använda en fristående eller icke nätsynkron energiförsörjningsenhet (till exempel fristående elnätverk, backupsystem). Driften förutsätter att energiförsörjningsenheten följer föreskrifterna enligt EN 50160 eller liknande.

De skyddsåtgärder som ska tas på uppställningsplatsen och i denna Miele-produkt vad gäller funktion och arbets sätt måste även säkerställas i fristående respektive icke nätsynkron drift. Vid behov ska åtgärderna ersättas med likvärdiga åtgärder i installationen. Exempelvis enligt det som står i aktuell publicering från VDE-AR-E 2510-2.

# Information för återförsäljare


## Demoläge ■

Vinkylen kan med funktionen Demoläge presenteras i butik och på mässor. Användning och innerbelysning fungerar men kompressorn är inte inkopplad och vinkylen kyler därför inte.

### Koppla in demoläge



- Stäng av vinkylen genom att trycka på På/Av-knappen.

I displayen släcks temperaturvisningen och nätanslutningssymbolen  visas.



- Lägg ett finger på knappen ∇ och håll kvar fingret på den.



- Tryck sedan en gång på På/Av-knappen (släpp inte knappen ∇).



- Låt fingret vara kvar på knappen ∇ tills symbolen ■ visas i displayen.
- Släpp knappen ∇.


Demoläget är aktiverat, symbolen ■ lyser i displayen.

### Stänga av demoläget

Symbolen ■ lyser i displayen.



- Tryck på inställningsknappen.

I displayen visas alla symboler som kan väljas och symbolen  blinkar.



- Tryck på knapparna för temperaturinställning (∇ och ^) tills symbolen ■ blinkar i displayen.



- Tryck på OK-knappen för att bekräfta ditt val.

I displayen blinkar 1 (vilket betyder att demoläget är inkopplat), symbolen ■ lyser.



- Tryck på knappen  $\checkmark$  eller  $\wedge$ , så att  $\square$  visas i displayen (vilket betyder att demoläget är avstängt).



- Tryck på OK-knappen för att bekräfta ditt val.

Den valda inställningen verkställs och symbolen  $\blacksquare$  blinkar.



- Tryck på inställningsknappen för att lämna inställningsläget. I annat fall lämnas det automatiskt efter ungefär en minut.

Demoläget är avstängt och symbolen  $\blacksquare$  släcks.









Miele AB  
Industrivägen 20, Box 1397  
171 27 Solna

Tel / Serviceanmälan:  
08-562 29 000

[www.miele.se](http://www.miele.se)

**Tyskland**

Miele & Cie. KG  
Carl-Miele-Straße 29  
33332 Gütersloh

KWT 6322 UG

sv-SE

M.-Nr. 10 531 860 / 02